

# Installationsvejledning

## Tørretumbler

**TD6–10**  
**Compass Pro**  
Type N1190.



**Electrolux**  
PROFESSIONAL



# Indholdsfortegnelse

## Indholdsfortegnelse

1	Sikkerhedsforskrifter.....	5
1.1	Ekstra sikkerhedsforanstaltninger for gasopvarmet tørretumbler.....	7
1.2	Generel sikkerhedsinformation .....	7
1.3	Kun til kommerciel brug .....	7
1.4	Copyright .....	7
1.5	Symboler .....	8
2	Garantibetingelser og undtagelser .....	9
3	Tekniske data.....	10
3.1	Tegning.....	10
3.2	Tekniske data .....	11
3.3	Tilslutninger.....	11
3.4	Maskiner med varmepumpe .....	12
3.4.1	Tegning .....	12
3.4.2	Tekniske data.....	13
4	Opsætning.....	14
4.1	Udpakning.....	14
4.1.1	Maskiner med varmepumpe.....	14
4.2	Instruktion for genbrug af emballagen.....	15
4.3	Placering.....	16
4.4	Afløbstilslutning (kun for maskiner med varmepumpe) .....	17
4.5	Vandtilslutning (kun for maskiner med varmepumpe) .....	17
4.6	Mekanisk installation .....	18
5	Installation på skibe .....	19
6	Aftrækssystem .....	20
6.1	Luftprincip .....	20
6.1.1	På maskiner med varmepumpe .....	20
6.2	Frisk luft .....	20
6.3	Aftrækskanal .....	21
6.4	Delt aftrækskanal.....	21
6.5	Aftrækkets dimensionering .....	22
6.6	Justering af tørretumbleren (gælder ikke for tørretumblere med varmepumpe) .....	22
7	Gastilslutning .....	23
7.1	Fastgør etiketten.....	23
7.2	Generelt.....	23
7.3	Installation af gas.....	24
7.4	Tabel over tryk og justeringer .....	25
7.5	Testkørsel .....	27
7.6	Konverteringsinstruktioner.....	28
7.7	Dataetiket.....	30
8	Elektrisk tilslutning.....	31
8.1	Elektrisk installation .....	31
8.2	Enfaset tilslutning.....	31
8.3	Trefaset tilslutning.....	33
8.4	Elektriske tilslutninger .....	35
8.5	Funktioner til I/O-kort.....	36
8.5.1	Central betaling (2J) .....	36
8.5.2	Central betaling (2J) .....	37
8.5.3	Udvendig møntautomat/central betaling (2K) .....	38
8.5.4	Prisreduktion (2K).....	39
8.6	Tilvalg .....	39
8.6.1	Ekstern tilslutning 100 mA.....	39
9	Vending af døren .....	40
10	Ved første start.....	42
10.1	Vælg sprog.....	42
10.2	Indstil tid og dato.....	42
10.3	Aktivér/deaktiver servicealarmen.....	42
11	Funktionskontrol.....	43
12	Oplysninger om bortskaffelse .....	44
12.1	Bortskaffelse af apparatet når det er udtjent .....	44
12.2	Bortskaffelse af emballage.....	44

# Indholdsfortegnelse

---

Producenten forbeholder sig ret til ændring af konstruktions- og materiale specifikationer.

## 1 Sikkerhedsforskrifter

- Service må kun udføres af autoriseret personale.
- Brug kun godkendte reservedele, tilbehør og forbrugsstoffer.
- Maskinen må ikke bruges, hvis der tidligere er benyttet industrielle kemikalier til rensning.
- Lad være med at tørre uvasket tøj i maskinen.
- Tøj, der er tilsmudset med stoffer som madolie, acetone, alkohol, benzin, lampeolie, pletfjerner, terpentiner, voks og voksfjerner, skal vaskes i varmt vand med ekstra vaske-middel, før det tørres i maskinen.
- Dele af skumgummi (latexskum), brusehætter, vandtætte tekstiler, tøj med gummibag-side og tøj eller puder, der er udstyret med skumgummipuder, må ikke tørres i maskinen.
- Skyllemiddel eller lignende produkter skal bruges som angivet af producenten af de på-gældende midler.
- Den sidste fase i tørringen sker uden varme (nedkølingscyklus) for at sikre, at tøjet har en temperatur, der ikke er skadeligt for det.
- Fjern alle genstande, såsom lightere og tændstikker, fra lommerne.
- **ADVARSEL.** Stands aldrig maskinen, før den er færdig med tørringen. Standses ma-skinen før tid, skal tøjet hurtigt fjernes fra maskinen og bredes ud, så varmen kan blive spredt.
- Der skal sørges for passende ventilation for at undgå tilbagestrømning af gas til rum, hvor der befinder sig apparater, der forbrænder andre brændselstyper, herunder an-ordninger med åben ild.
- Aftræksluften må ikke ledes ind i en aftrækskanal, der også anvendes til udledning af dampe fra apparater, som bruger gas eller andre former for brændsel.
- Maskinen må ikke installeres bag døre, som kan låses, eller bag skydedøre eller døre, hvis hængsler sidder på den modsatte side af, hvor hængslet på maskinens dør sidder, således at det ikke er muligt at åbne maskinens dør helt.
- Hvis maskinen har en fnugsamler, skal denne renses hyppigt.
- Der må ikke samle sig fnug omkring maskinen.
- **DETTE APPARAT MÅ IKKE MODIFICERES.**
- Ved udførelse af service eller udskiftning af dele skal strømmen slås fra.
- Når strømmen er afbrudt, skal operatøren kontrollere, at maskinen er koblet fra det til-slutningssted, han har adgang til (dvs. at stikket er trukket ud og forbliver trukket ud). Hvis dette ikke er muligt på grund af maskinens konstruktion eller installation, skal der etableres en frakobling med et låsesystem i den isolerede position.
- I overensstemmelse med ledningsdiagrammet: Montér en flerpolet afbryder på maski-nen for at lette installations- og servicearbejde.
- Stationære apparater, der ikke er forsynet med måder til at koble dem fra elnettet på ved hjælp af kontaktafbrydelse ved alle poler, som giver fuld frakobling ved overspæn-ning i kategori III, skal have inkorporeret en metode til frakobling i den faste kabelføring i medfør af reglerne for kabelføring.
- **ADVARSEL:** Apparatet må ikke forsynes med strøm via en ekstern tilkobling, som f. eks. en timer, eller sluttes til et kredsløb, der regelmæssigt slås til og fra af udstyret.
- Hvis der anføres forskellige mærkespændinger eller forskellige mærkefrekvenser (ad-skilt af /) på maskinens typeplade, findes der anvisninger på justering af apparatet til

drift ved den påkrævede mærkespænding eller mærkefrekvens i installationshåndbogen.

- Åbningerne i soklen må ikke tildækkes af et tæppe
- Maksimummængde af tørt tøj: 10,6 kg.
- A-vægtet lydtryksniveau (emission) ved arbejdsstationer: <70 dB(A).
- Maksimalt vandtilførselstryk: 1000 kPa
- Minimalt vandtilførselstryk: 50 kPa
- Yderligere krav til følgende lande; AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
  - Denne maskine kan anvendes på offentlige steder.
  - Denne maskine må bruges af børn på 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de bliver overvåget eller får vejledning i sikker brug af maskinen og forstår de risici, der er forbundet med brugen. Børn må ikke lege med maskinen. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn af en voksen.
- Yderligere krav til øvrige lande:
  - Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og viden, medmindre de bliver overvåget eller får vejledning i brugen af maskinen af en person med ansvar for deres sikkerhed. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med maskinen.

## 1.1 Ekstra sikkerhedsforanstaltninger for gasopvarmet tørretumbler

- Før installation skal du kontrollere, at de lokale forsyningsforhold, typen af gas og tryk-  
ket samt maskinens indstillinger er kompatible.
- Maskinen må ikke installeres i rum med rensemaskiner, der som rensmiddel bruger  
perklorethylen, TRIKLORETHYLEN eller KLORFLUORHOLDIGE KULBRINTER.
- BEMÆRK: Der gøres opmærksom på, at tilslutning og igangsættelse af apparater, der  
overholder denne standard, er underlagt overholdelse af gældende bestemmelser for  
installation i de lande, hvor apparatet sælges.
- De skal angive, at tilslutningen til apparatet skal foretages med en flexslange, der eg-  
ner sig til apparatets kategori, og som er i overensstemmelse med de nationalt gæl-  
dende regler for installation i destinationslandet, og installatøren skal i tvivlstilfælde  
kontakte leverandøren.
- Apparatet skal installeres på ikke-brændbare materialer for gulvet, arbejdsbordet og/el-  
ler væggen tæt på apparatet ved behov.
- Hvis du kan lugte gas, skal du gøre følgende:
  - Tænd ikke for noget udstyr
  - Benyt ikke elektriske kontakter
  - Benyt ikke telefoner i bygningen
  - Evakuer rummet, bygningen eller området
  - Kontakt den person, der har ansvaret for maskinen

## 1.2 Generel sikkerhedsinformation

For at forhindre skader i elektronikken (og andre dele), der kan opstå som følge af kondens, bør maskinen stå i et rum med stuetemperatur i 24 timer, før den tages i brug første gang.







## 1.3 Kun til kommerciel brug

Maskinen/maskinerne omtalt i denne vejledning er udelukkende fremstillet til kommerciel og industriel brug.

## 1.4 Copyright

Denne håndbog er udelukkende beregnet på operatøren og må kun overdrages til tredjemand efter skriftlig tilladelse fra selskabet Electrolux Professional AB.

## 1.5 Symboler

	Forsigtig
	Forsigtig, varm overflade
	Forsigtig, højspænding
	Advarsel, risiko for brand / brændbare materialer
	Fare, fare for knusning
	Læs anvisningerne, inden maskinen tages i brug



## 2 Garantibetingelser og undtagelser

Hvis købet af dette produkt omfatter garanti, ydes denne i overensstemmelse med lokale bestemmelser, og under forudsætning af at udstyret er installeret og anvendes til det formål, det er beregnet til, og som det er beskrevet i den tilhørende udstyrsdokumentation.

Garantien er gældende, når kunden udelukkende har anvendt originale reservedele og har udført vedligeholdelse i overensstemmelse med kravene til brug og vedligeholdelse fra Electrolux Professional, der leveres både i papirformat og elektronisk.

Electrolux Professional anbefaler på det kraftigste, at man anvender Electrolux Professionals godkendte rengøringsmidler, skylle- og afkalkningsmidler for at opnå de bedste resultater og bevare produkteffektiviteten over tid.

Electrolux Professional garantien dækker ikke:

- Omkostninger til servicerejser for at levere eller afhente produktet.
- Montering.
- Oplæring i brug/funktion.
- Udskiftning (og/eller levering) af sliddele medmindre sliddet skyldes materiale- eller produktionsfejl, som er anmeldt inden for en (1) uge fra fejls opståen.
- Tilretning af ekstern ledningsføring.
- Tilretning af uautoriserede reparationer, såvel som eventuelle skader, fejl og mangler, der er forårsaget af og/eller stammer fra
  - utilstrækkelig og/eller unormal kapacitet i det elektriske system (strøm/spænding/frekvens, herunder udsving og/eller afbrydelser).
  - utilstrækkelig eller afbrudt vandforsyning, damp, luft, gas (herunder urenheder og/eller andet, der ikke er i overensstemmelse med de tekniske krav til hvert apparat).
  - vvs-dele, komponenter eller konsumrengøringsprodukter, der ikke er godkendt af producenten.
  - kundens forsømmelighed, forkert brug, misbrug og/eller manglende overholdelse af anvisningerne på brug og vedligeholdelse, som findes detaljeret beskrevet i udstyrets dokumentation.
  - ukorrekt eller dårlig: installation, reparation, vedligeholdelse (herunder pilleri, modifikationer og reparationer udført af uautoriserede tredjeparter) samt modifikation af sikkerhedssystemer.
  - Brugen af uoriginale dele (f.eks.: forbrugsstoffer, slid og skader eller reservedele).
  - miljøforhold der frembringer termisk (f.eks. overophedning/frost) eller kemisk (f.eks. korrosion/oxidering) stress.
  - fremmedlegemer anbragt i- eller sluttet til- produktet.
  - uheld eller force majeure.
  - transport og håndtering, inklusive ridser, hak, splinter og/eller anden skade på produktets finish, medmindre sådan skade stammer fra materiale- eller produktionsfejl, og anmeldes inden for en (1) uge fra leveringen, hvis ikke andet aftales.
- produkt med originale serienumre som er blevet fjernet, ændret eller ikke umiddelbart kan fastslås.
- skift af lyspærer, filtre eller enhver forbrugsdel.
- ethvert tilbehør og software der ikke er godkendt eller specificeret af Electrolux Professional.

Garantien omfatter ikke planlagte vedligeholdelsesaktiviteter (inklusive de nødvendige dele hertil) eller levering af rengøringsmidler, medmindre det specifikt er dækket under en lokal aftale, med forbehold for lokale vilkår og betingelser.

Se på Electrolux Professional webside for en liste over autoriserede kundeservicekontorer.

### 3 Tekniske data

#### 3.1 Tegning

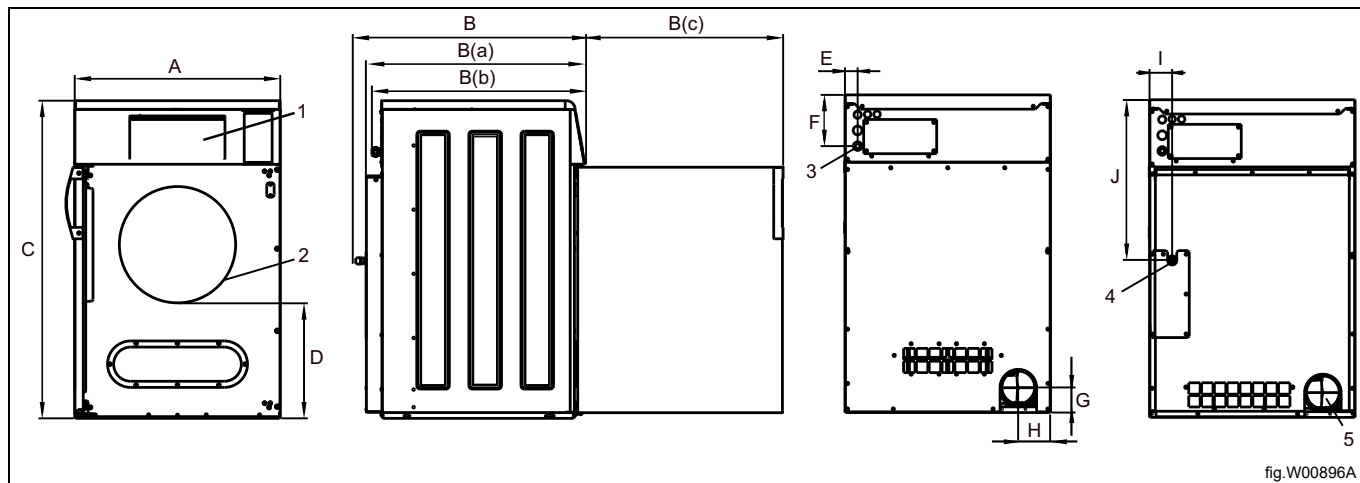


fig.W00896A

1	Betjeningspanel
2	Døråbning, $\varnothing$ 400 mm
3	Tilslutning af el
4	Tilslutning af gas
5	Udsugningstilslutning

	A	B	B(a)	B(b)	B(c)	C
mm	720	805	765	750	695	1115

	D	E	F	G
mm	405	45	180	90

	H	I	J
mm	115	80	560

### 3.2 Tekniske data

Vægt, netto	kg	99
Tromlevolumen	liter	190
Tromlediameter	mm	680
Tromledybde	mm	555
Tromlehastighed	omdr./min.	47
Mærkeeffekt, fyldningsfaktor 1:18 (maks. belastning)	kg	10,6
Mærkeeffekt, fyldningsfaktor 1:22 (anbefalet belastning)	kg	8,6
Opvarmning: Elektricitet	kW	6
	kW	8
Opvarmning: Gas	kW	6
	kW	8
Luftforbrug, el-opvarmning, 6 kW	m <sup>3</sup> /t	270
Luftforbrug, el-opvarmning, 8 kW	m <sup>3</sup> /t	290
Luftforbrug, gasopvarmning, 6 kW	m <sup>3</sup> /t	270
Luftforbrug, gasopvarmning, 8 kW	m <sup>3</sup> /t	290
Trykfald, el-opvarmning, 6 kW	Maks. Pa	380
Trykfald, el-opvarmning, 8 kW	Maks. Pa	350
Trykfald, gasopvarmning, 6 kW	Maks. Pa	380
Trykfald, gasopvarmning, 8 kW	Maks. Pa	350
A-vægtet lydtryksniveau (emission) ved arbejdsstationer	dB(A)	<70
Varmeudledning fra installeret effekt, maks.	%	15

### 3.3 Tilslutninger

Luftudtag	∅ mm	125
Tilslutning af gas	1/2"	ISO 7/1-R1/2

## 3.4 Maskiner med varmepumpe

## 3.4.1 Tegning

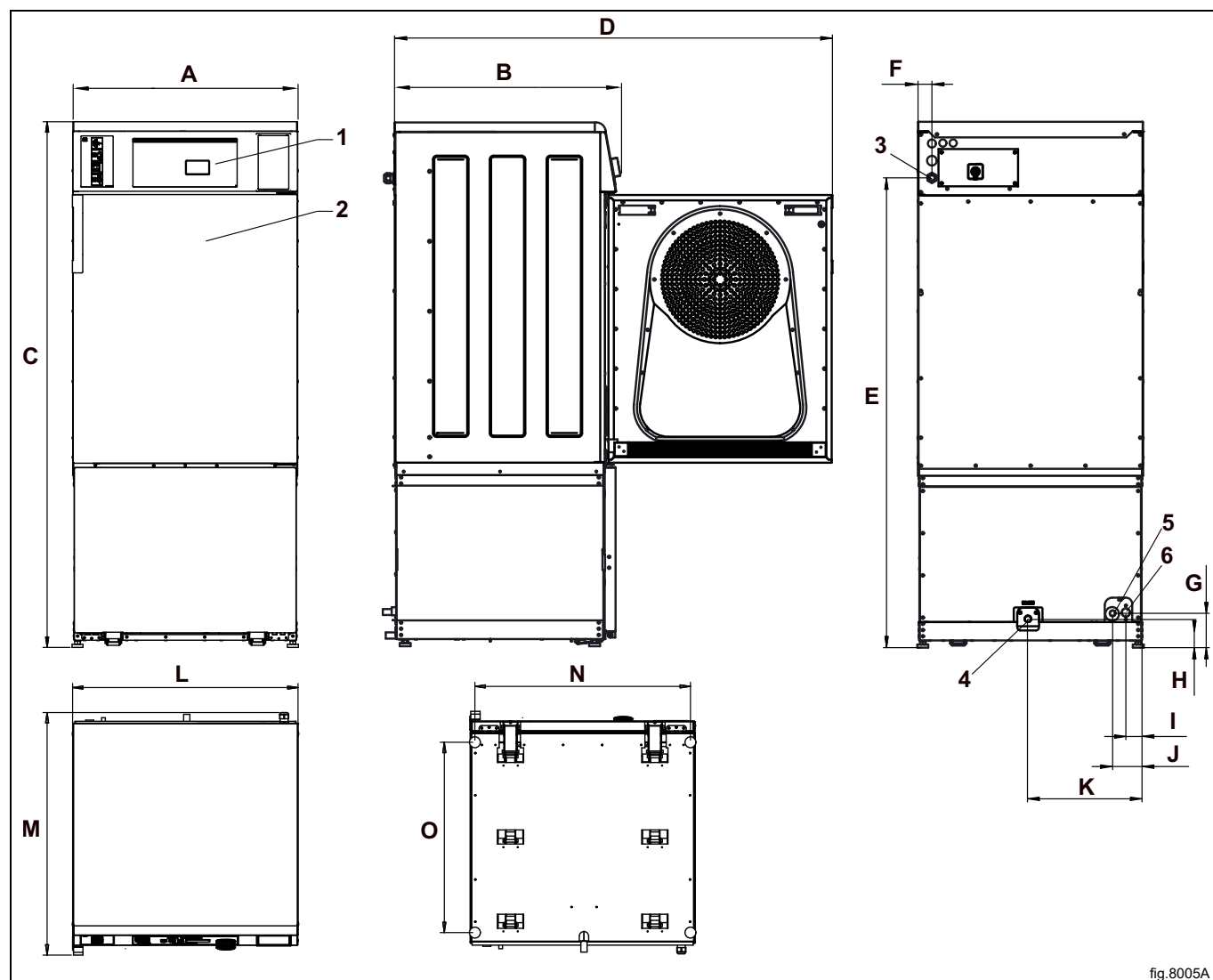


fig.8005A

1	Betjeningspanel
2	Døråbning, $\varnothing$ 400 mm
3	Tilslutning af el
4	Afløb (kondensvand)
5	Afløb (kølevand)
6	Tilslutning af vand

	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	<b>F</b>
mm	720	775	1685	1410	1505	45

	<b>G</b>	<b>H</b>	<b>I</b>	<b>J</b>	<b>K</b>	<b>L</b>
mm	110	90	50	95	340	720

	<b>M</b>	<b>N</b>	<b>O</b>
mm	775	690	610

### 3.4.2 Tekniske data

Vægt, netto	kg	188
Tromlevolumen	liter	190
Tromlediameter	mm	680
Tromledybde	mm	555
Tromlehastighed, medium belastning	o/min	47
Mærkeeffekt, fyldningsfaktor 1:18 (maks. belastning)	kg	10,6
Mærkeeffekt, fyldningsfaktor 1:22 (anbefalet belastning)	kg	8,6
Lydeffekt/lydtryksniveau ved tørring*	dB(A)	71/56
Gennemsnitlig varmeudledning pr. tørrecyklus anvendt til vurderingen af ventilationsbehovet**	kW	1.0

\*Lydeffektniveauer målt i overensstemmelse med ISO 60704.

\*\* For at få hjælp til måling af det nødvendige ventilationsbehov bedes man kontakte en autoriseret ventilationstekniker. Til beregning af tilstrækkelig ventilation skal alle kilder til varmeproduktion tages i betragtning samt alle andre parametre, der påvirker ventilationsbehovet. Klimazone, bygningsparametre, rumstørrelse osv.

### Varmepumpe

Vægt, netto	kg	52
Rørtilslutning, kondensvand	∅ mm	19
Rørtilslutning, afløb	∅ mm	20
Tilslutning af vand		3/4"
Type af kølemiddel		R134a
Mængde af kølemiddel	kg	1,35

### Fluorholdige drivhusgasser

Dette produkt indeholder fluorholdige drivhusgasser:

R134A: 1,350 kg

GWP 1430

CO<sup>2</sup>-ækvivalent 1,931 t

Hermetisk forseglet

## 4 Opsætning

### 4.1 Udpakning

Klip de to plastremme mellem maskinen og pallen over, og fjern dem. Der er en rem på hver side af maskinen.

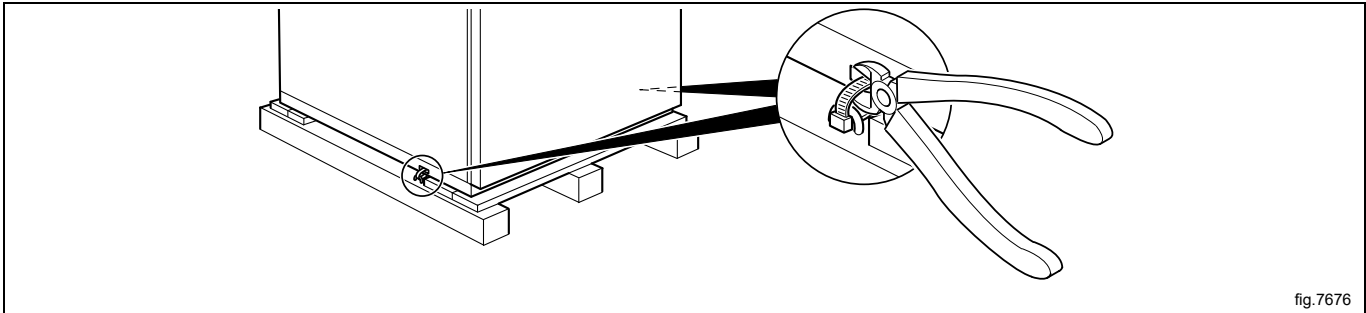


fig.7676

Fjern maskinen fra pallen.

**Bemærk:**

**Vær forsigtig med maskinen, når den flyttes. Tromlen har ikke nogen transportbeslag.**

Anbring maskinen på det sted, hvor den skal stå.

#### 4.1.1 Maskiner med varmepumpe

**Bemærk:**

**Det anbefales, at to personer pakker maskinen ud.**

Varmepumpeaggregatet og tørretumbleren leveres som én enhed.

Maskinen leveres komplet med understøttende fødder.

Maskinen leveres boltet fast på transportpallen og pakket i en tremme- eller papkasse.

Fjern emballagen fra maskinen.

Fjern skruerne og de to beslag mellem maskinen og lastepallen.

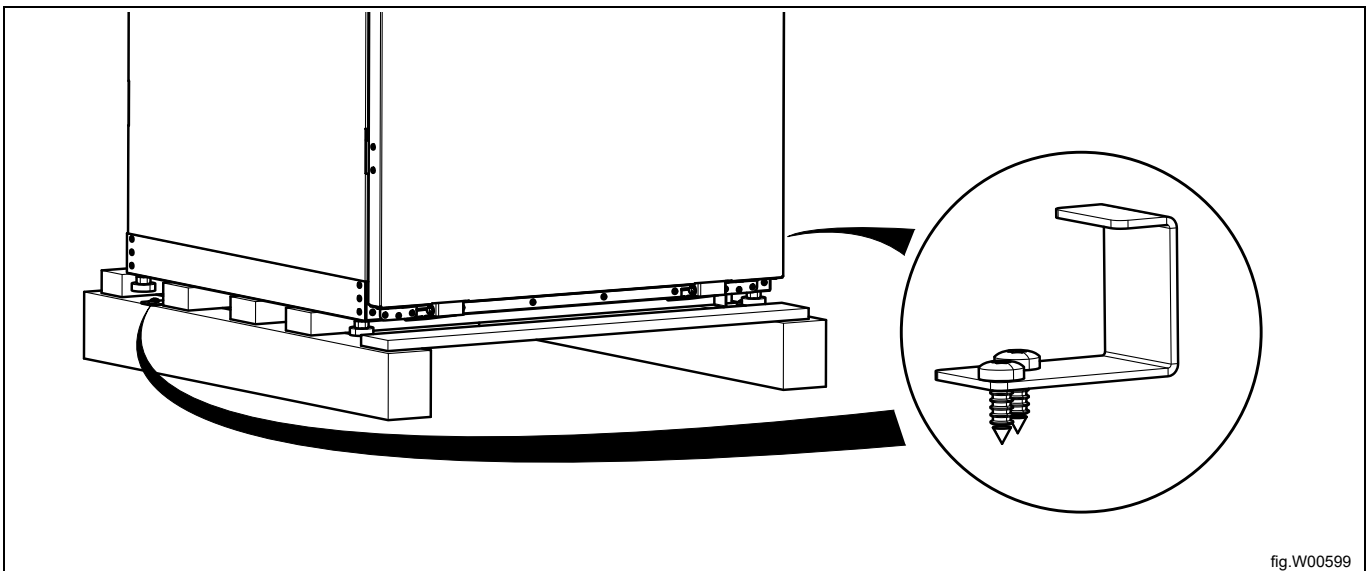


fig.W00599

Fjern maskinen fra pallen.

**Bemærk:**

**Vær forsigtig med maskinen, når den flyttes. Tromlen har ikke nogen transportbeslag.**

**Varmepumpeaggregatet må kun placeres på fødderne. Det kan vippes en smule til siderne, men må ikke vippes helt om. Dette vil beskadige varmepumpen.**

Anbring maskinen på det sted, hvor den skal stå.

4.2 Instruktion for genbrug af emballagen

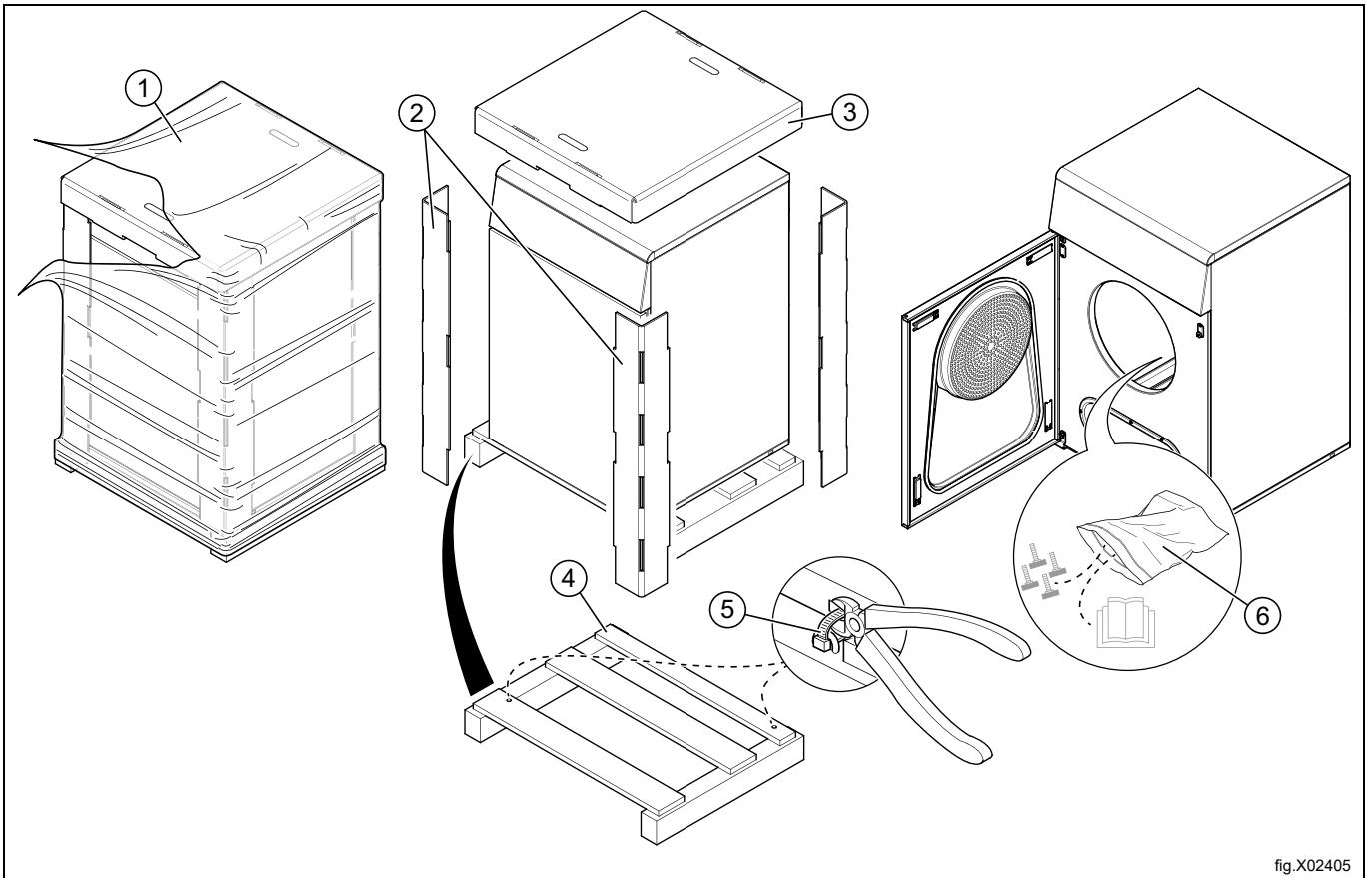


fig.X02405

Fig.	Beskrivelse	Kode	Type
1	Plastfilm	LDPE 4	Plast
2	Beskyttelseshjørner	PS 6	Plast
3	Papemballage	PAP 20	Papir
4	Palle	FOR 50	Træ
5	Kabelbånd		Nylon
6	Plastpose	PET 1	Plast

### 4.3 Placering

Figuren viser den anbefalede afstand til en væg og/eller til andre maskiner.

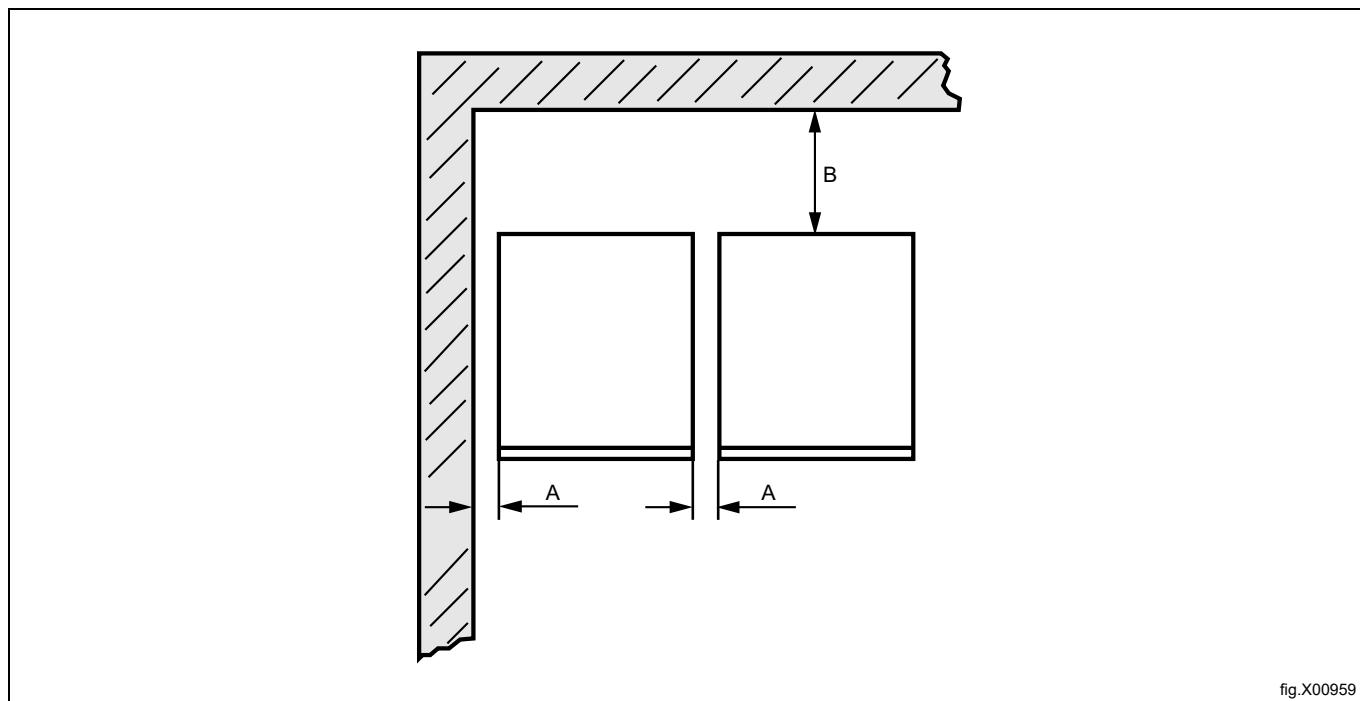


fig.X00959

A	5–500 mm (min. 5 mm)
B	500 mm (Min. 200 mm)

#### Bemærk:

**Maskinen skal placeres således, at der er tilstrækkelig plads til at arbejde for både bruger og servicepersonale.**

Overholdelse af anbefalingerne giver let adgang til vedligeholdelse og serviceindgreb.

Hvis der er pladsbegrænsninger, er det muligt at installere maskiner uden at overholde de givne anbefalinger. I så fald skal man huske på, at det kan blive nødvendigt at frakoble og flytte andre maskiner for at kunne nå frem til og udføre serviceindgreb på den pågældende maskine.



## 4.4 Afløbstilslutning (kun for maskiner med varmepumpe)

Slut afløbet til varmepumpeaggregatet.

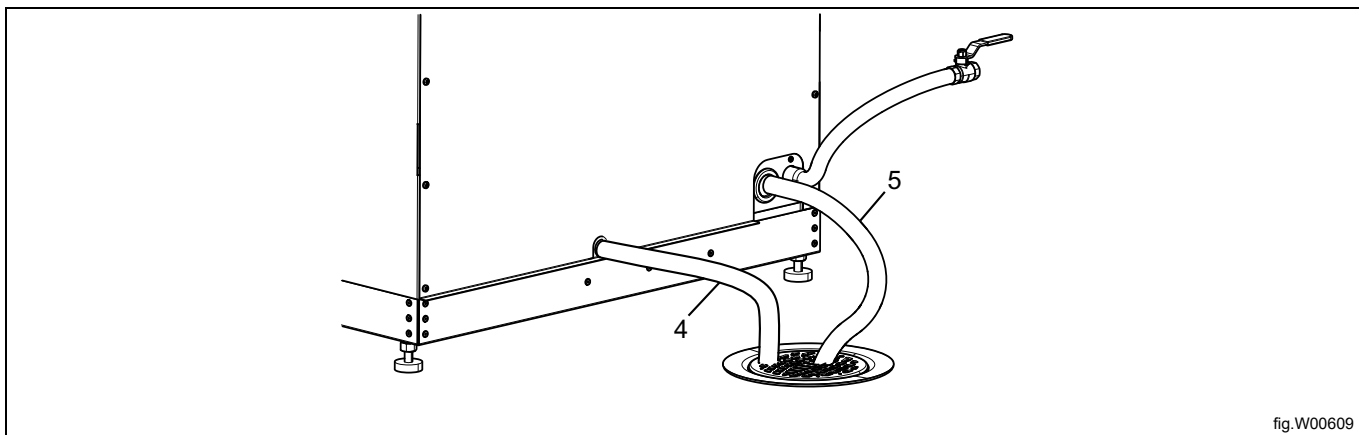
**Bemærk:**

Udløbskondensvandet (4) og kølevandet (5) skal forbindes til separate udløb.  
Slangen (4) skal placeres over vandniveau i gulvafløbet.

**Bemærk:**

Afløbet skal være lavere end afløbet fra varmepumpeaggregatet. Hvis ikke, vil vandet løbe tilbage i maskinen. Juster med fødderne.

Slangerne skal hænge i bløde buer.



## 4.5 Vandtilslutning (kun for maskiner med varmepumpe)

Alle maskinens vandindtagstilslutninger bør udstyres med manuelle afspærringsventiler og filtre for at lette installation og service.

Vandrør og slanger bør skylles rene inden installation.

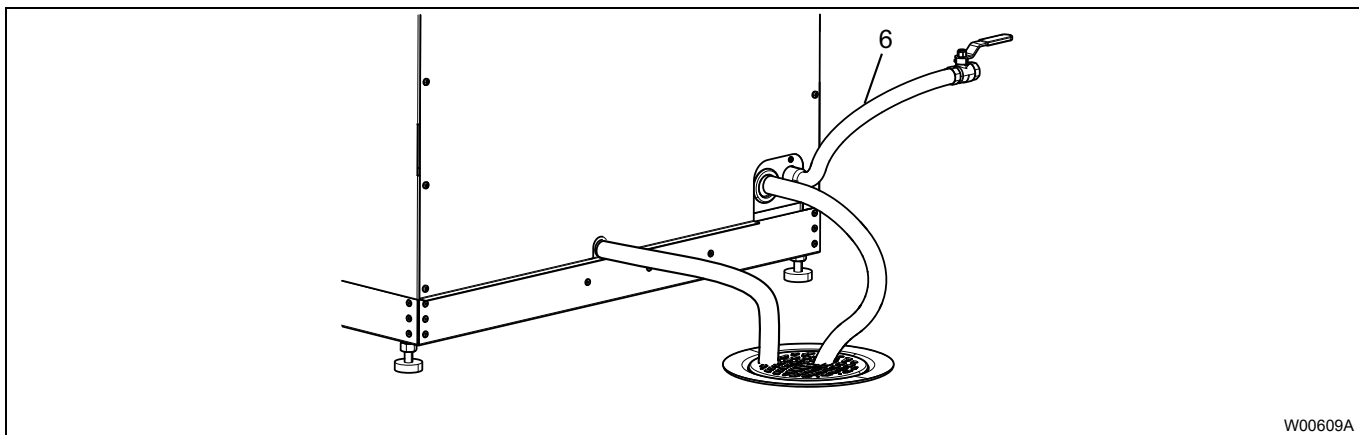
Maskinen skal tilsluttes nye vandslanger. Der må ikke anvendes brugte vandslanger.

Slangerne skal være af en godkendt type og kvalitet og skal opfylde kravene i IEC 61770.

Efter montering skal slangerne hænge i bløde buer.

Alle tilslutningsstykker på maskinen skal tilsluttes.

Tilslut vandet til vandkølesystemet (6).



Vandtryk:

**Bemærk:**

Hvis vandtrykket er under minimumværdien, er der ved brug af visse programmer ingen garanti for tørreresultatet.

#### 4.6 Mekanisk installation

Hvis maskinen monteres på en sokkel, skal den fastgøres til soklen.

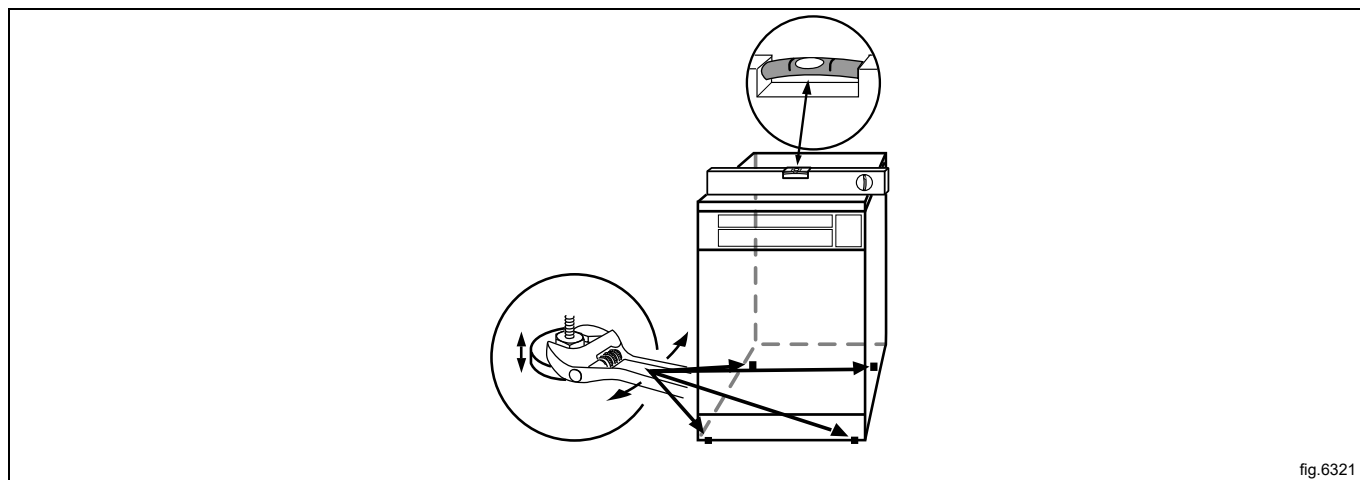


fig.6321

## 5 Installation på skibe

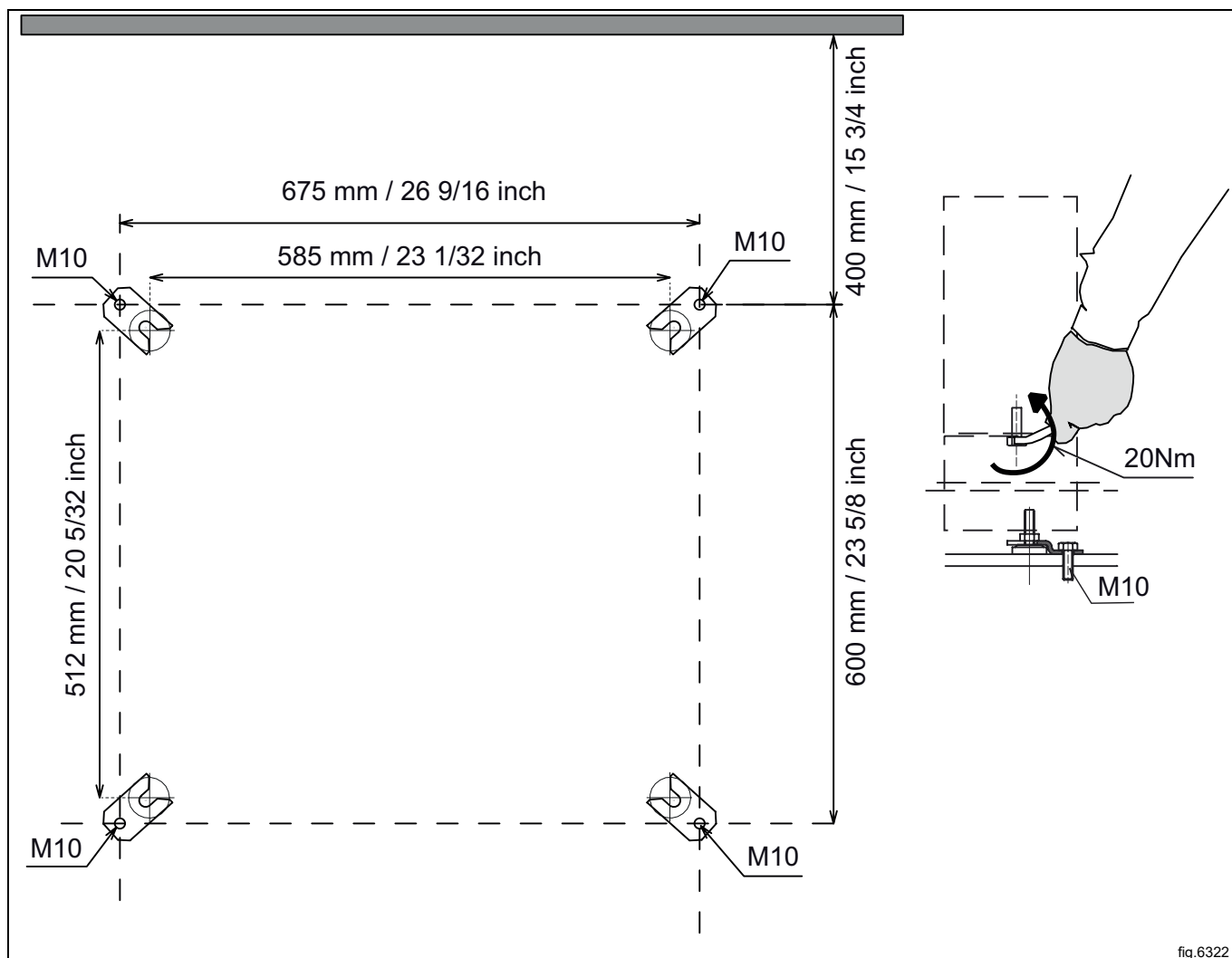
For at sikre maskinens stabilitet er det vigtigt at fastgøre maskinen til underlaget.

Fastgør de fire beslag til underlaget ved hjælp af fire x M10 sætskruer.

### Bemærk:

De fire beslag følger ikke med maskinen og skal bestilles som sæt nr. 487193544.

Fastgør maskinen til beslagene.



### Bemærk:

Installation til maritime formål er ikke relevant for gasopvarmede maskiner.

## 6 Aftrækssystem

### 6.1 Luftprincip

Blæseren skaber undertryk i maskinen, så der trækkes luft ind i tromlen via varmeelementet.

Den opvarmede luft passerer gennem tøjet og hullerne i tromlen.

Luften strømmer derefter ud gennem et fnugfilter, der er placeret i døren. Derfra suges luften ud ved hjælp af blæseren og aftrækssystemet.

#### Bemærk:

Det er meget vigtigt, at maskinen får tilstrækkelig frisk luft. Det giver det bedste tørreresultat.

#### 6.1.1 På maskiner med varmepumpe

##### Udluftning af rummet

Når maskinen er i drift, øges rumtemperaturen. Af den grund skal rummet have tilstrækkelig ventilation.

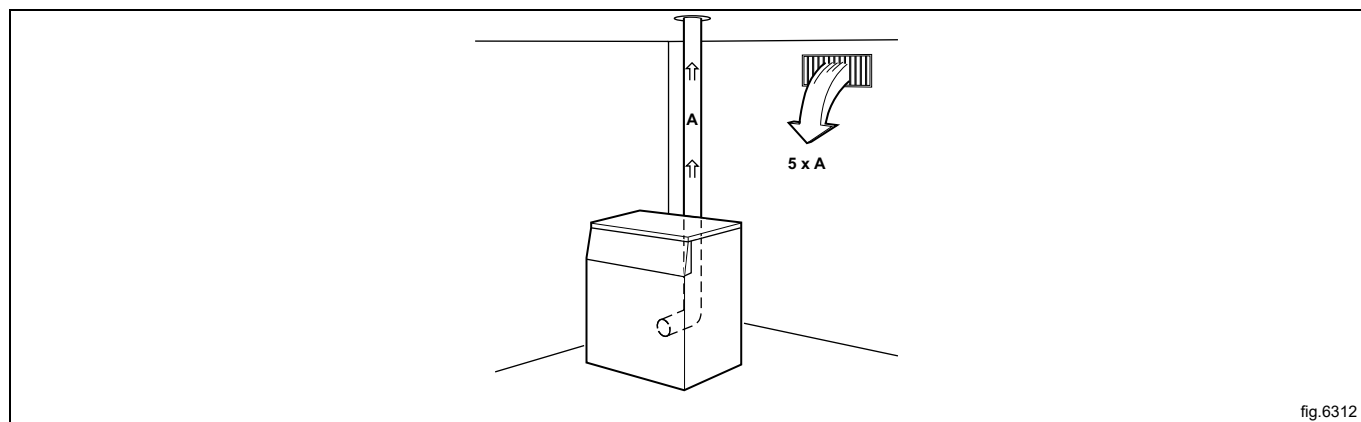
Alle kilder, der leder varme ind i det samme rum, skal tages i betragtning, når ventilationen dimensioneres. Varmekilder kan for eksempel være: flere tørretumblere, tørreskabe, vaskemaskiner, strygeruller, radiatorer mv. Kombinationen af flere varmekilder fører til et øget behov for ventilationsflow. Andre faktorer kan også påvirke det nødvendige ventilationsflow, såsom klimazone, bygningsparametre, rumstørrelse osv. For at få hjælp til opmåling af det nødvendige ventilationsbehov bedes man kontakte en autoriseret ventilationstekniker.

### 6.2 Frisk luft

For at opnå maksimal effektivitet og kortest mulig tørretid er det vigtigt at sikre, at der kommer lige så meget frisk luft udefra til rummet, som der blæses ud.

For at undgå træk i rummet er det vigtigt, at luftindtaget er bag maskinen.

Bestemmelser vedrørende passende luftforsyning: Luftindtagets åbningsareal skal være fem gange så stort som aftræksrørets åbningsareal. Luftindtagets åbningsareal er det areal, som luften kan strømme igennem uden at møde modstand fra dækslets rist.

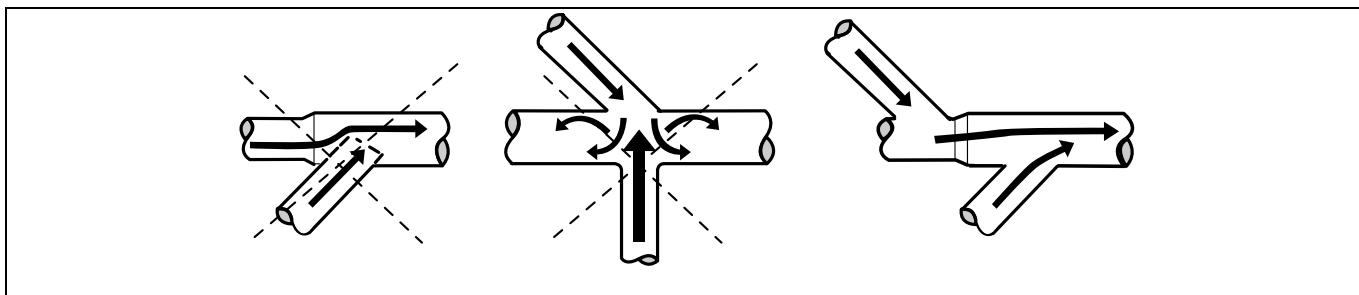


#### Bemærk:

Dæksleristene blokerer ofte halvdelen af det samlede ventilationsareal for frisk luft. Husk at tage dette med i beregningerne.

### 6.3 Aftrækskanal

- Til udsugning må der kun anvendes stive eller fleksible metalrør.
- Der må ikke anvendes plastrør.
- Det anbefales at anvende galvaniseret stål til aftrækket.
- Kanalen må ikke samles med skruer eller andet, der stikker ind i kanalen og opfanger fnug.
- Aftræksluften må ikke ledes ind i en kanal i en væg, i loftet eller et hulrum i bygningen.
- Aftrækskanalen skal være fri af bygningen, da eventuel kondens kan forårsage frostskafer på bygningen.
- Aftrækskanalen skal føre luften ud i det fri.
- Aftrækskanalen skal placeres på en sådan måde, at den er beskyttet på den udvendige side.
- Aftrækskanalen skal være glat på indersiden (lav luftmodstand).
- Aftrækskanalen må ikke have skarpe hjørner.



### 6.4 Delt aftrækskanal



Det anbefales, at hver enkelt maskine har sin egen aftrækskanal.



Hvis flere maskiner skal bruge den samme aftrækskanal, skal denne være sådan indrettet, at dens diameter bliver større efter hver maskine. Den anbefalede progressive diameterøgning er som anført i tabellen.

Hvis flere maskiner er monteret til det samme aftræksrør, anbefales det, at man justerer luftflowet på maskinerne, når alle maskiner er startet og kører et program uden varme.

Tag i betragtning, at unødvendigt store kanaler skaber problemer med træk.

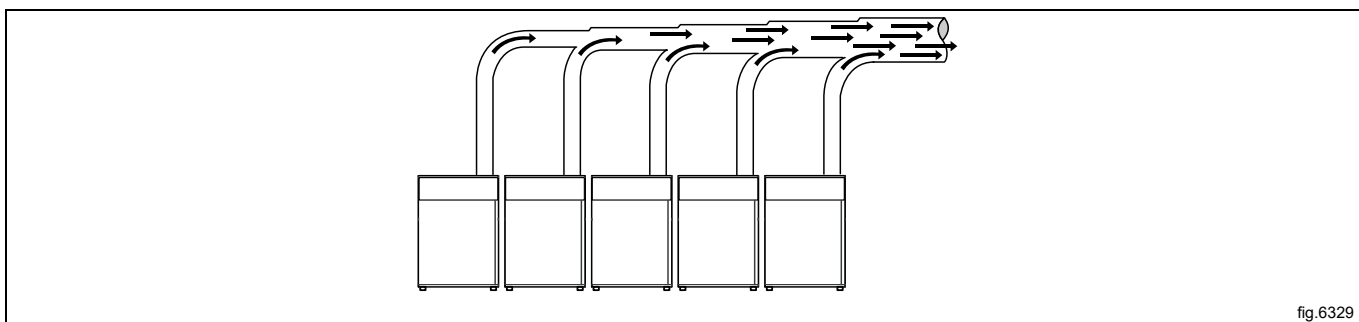


fig.6329

Antal maskiner		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Aftrækskanal	∅ mm	125	200	250	250	315	315	400	400	400	400
Anbefalet areal for friskluftsindtag	m <sup>2</sup>	0,06	0,16	0,25	0,25	0,39	0,39	0,63	0,63	0,63	0,63
Minimumareal for friskluftsindtag	m <sup>2</sup>	0,03	0,06	0,09	0,12	0,15	0,18	0,21	0,24	0,27	0,3



Aftrækskanalens diameter må ikke reduceres.



## 6.5 Aftrækkets dimensionering

Det er vigtigt, at maskinen har det korrekte luftvolumen i forhold til hver enkelt maskines effekt.

En mindre eller større luftstrøm vil forlænge tørretiden.

Hvis aftræksrøret er langt, eller hvis ventilationen ikke er korrekt udformet, anbefaler vi jævnlig rensning af aftræksrøret. Som regel har længere kanaler behov for mere regelmæssig rengøring.

Aftræksrørene skal være så korte som muligt. Dermed vil maskinen virke optimalt.

Alle dækpaneler skal være monteret, for at maskinen kan fungere bedst muligt.

## 6.6 Justering af tørretumbleren (gælder ikke for tørretumblere med varmepumpe)

Det er vigtigt, at maskinen har det korrekte luftflow i forhold til hver maskines varmeinput. Hvis luftflowet er under minimum, er maskinen tvunget til at afbryde opvarmningen, og det betyder længere tørretid.

En luftstrøm, som er over det, der er behov for, er unødvendig, og kan medføre et koldt vaskerum og støj fra rørene og udgangen og i ekstreme tilfælde også forlænget tørretid



For at opnå korte evakueringer, og hvis der er høje luftstrømninger, skal tørretumbleren justeres til optimal strømning. En af måderne, dette kan gøres på, er at bruge en "Iris-ventil", som er en ventil, der er specifikt konstrueret til regulering af luftstrømme.

Effekt kW	Optimal luftvolumen m <sup>3</sup> /h	Tilsvarende kontrtryk Pa
6,0	270	380
8,0	290	350

### Luftvolumen

Kurverne viser tørretumblere karakteristika. Ved at måle eller beregne kontrtrykket for udgangsrøret er det hermed muligt at finde den tilsvarende luftstrøm ind i rummet og gennem tørretumbleren og udsugningen.

A = optimal luftvolumen

B = arbejdsområde

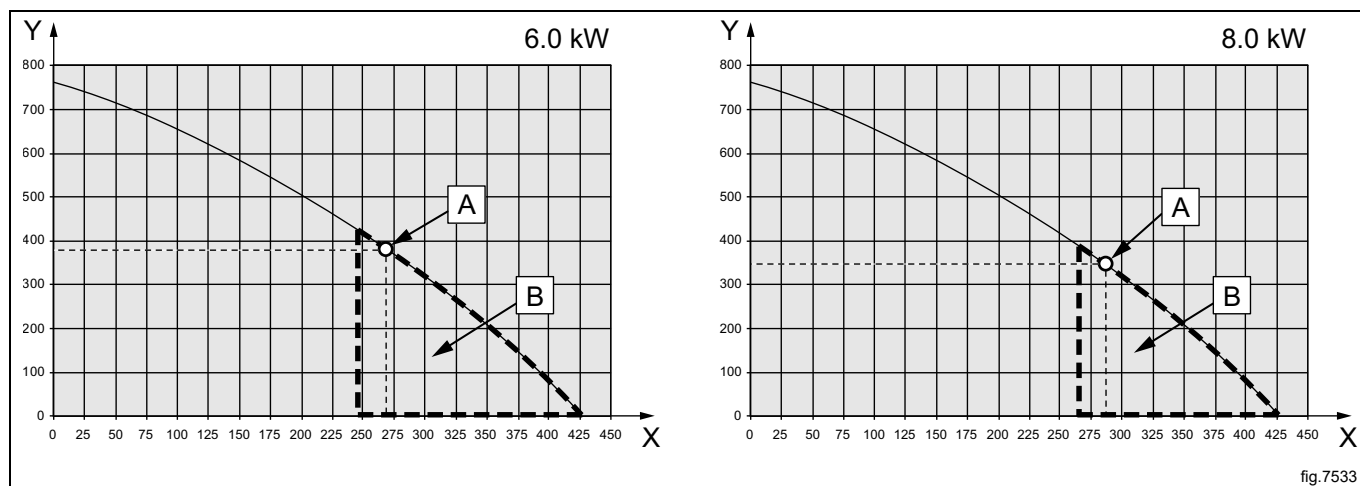


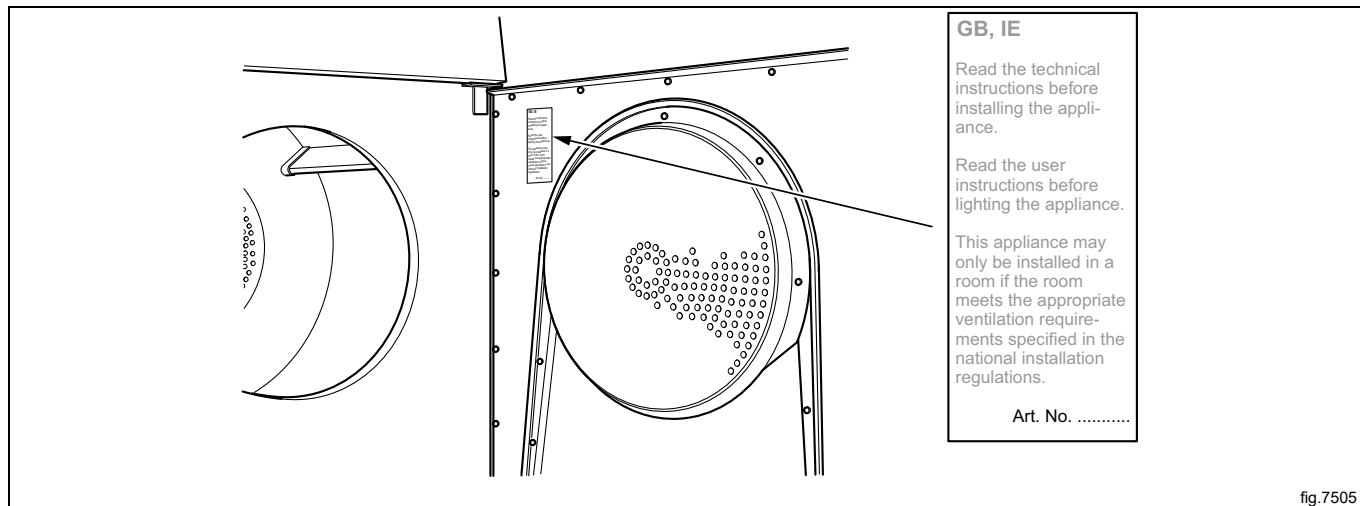
fig.7533

## 7 Gastilslutning

### 7.1 Fastgør etiketten

Før maskinen installeres, skal etiketten "Læs brugerinstruktionen" fastgøres et passende sted på indersiden af døren og på frontpanelet.

Etiketten skal have den rette landekode. Vælg den rette etiket i gaskittet.



### 7.2 Generelt



Må kun udføres af fagfolk.



Montér en stopventil opstrøms i forhold til maskinen.

Fabrikkens dysetrykindstilling svarer til brændstovfærdien på dataetiketten.

Kontrollér, at dysetrykket og brændstovfærdien svarer til værdierne på gastabellerne på de følgende sider. Hvis det ikke er tilfældet, bedes du kontakte leverandøren.

Gennemluft rørsystemet, før du tilslutter maskinen.

#### **Bemærk:**

**Efter tilslutning skal alle samlinger kontrolleres. Der må ikke være nogen utætheder.**

## 7.3 Installation af gas

Standard gasapparater er bygget til at køre på GNH (naturgas), hvor maskinen skal installeres ved en højde på ikke over 610 m.

For at køre på en anden gastype skal der ske konvertering. Ekstraudstyret til konvertering til en anden gastype findes i tilbehørsposen. Apparatet er ikke beregnet til installation ved en højde på over 610 m.

Dataetiketten viser injektorstørrelsen og injektortrykket samt de lande, der bruger denne gaskvalitet:

AL	Albanien	IS	Island
AT	Østrig	IT	Italien
BE	Belgien	JP	Japan
BG	Bulgarien	LT	Litauen
CH	Schweiz	LU	Luxembourg
CY	Cypern	LV	Letland
CZ	Tjekkiet	MK	Makedonien
DE	Tyskland	MT	Malta
DK	Danmark	NL	Holland
EE	Estland	NEC	Ikke-europæiske lande
ES	Spanien	NO	Norge
FI	Finland	PL	Polen
FR	Frankrig	PT	Portugal
DK	Storbritannien	RO	Rumænien
GR	Grækenland	SE	Sverige
HR	Kroatien	SI	Slovenien
HU	Ungarn	SK	Slovakiet
IE	Irland	TR	Tyrkiet

Kontrollér hvilken type energigas, der fås på det pågældende sted, og kontrollér højden på maskinens installationssted.

Der findes mange gastyper af samme slags, men maskinen skal udstyres med forskellige typer dyser, afhængigt af gastypen.

For ikke-europæiske lande skal man kontrollere energigassens varmeværdi og sammenligne den med den gasvarmeværdi, der er angivet på mærkaten.



## 7.4 Tabel over tryk og justeringer

### 6 kW.

Flaskegas (LPG)	Gaskategori	Indgangstryk (mbar)	Dysetryk (mbar)	Dysestørrelse (ø mm)	Luftreduktions-/luftbe-grænserplade (mm)	Mærkatnummer	Kan være tilgængelig i følgende lande
Butanblanding / propanblanding	3+	28-30 / 37	Ingen regulering	1,30	487042217	490375681	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI
Butan	3B/P	30, 37, 50	28	1,30	487042217	490375682	BE, CY, DK, EE, FI, FR, GB, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, PL, AT, CH, DE, SK
Propan	3P	30, 37, 50	28	1,40	487042217	490375683	FI, NL, RO, BE, CH, CZ, IE, IT, ES, FR, GR, GB, HR, LT, NL, PL, PT, SI, SK, AT, CH, DE, NL, LU, SK

Naturgas	Gaskategori	Indgangstryk (mbar)	Dysetryk (mbar)	Dysestørrelse (ø mm)	Luftreduktions-/luftbe-grænserplade (mm)	Mærkatnummer	Kan være tilgængelig i følgende lande
	2H, 2E	20	8	2.35	Nej	Standard	AT, BG, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, NO, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, GB, DE, PL, LU
	2E+	20/25	Ingen regulering	1,90	Nej	490375679	BE, FR
	2E (G20)	20	8	2.35	Nej	490375680	NL
	2L (G25)	25	12				
	2(43.46-45.3 MJ/m <sup>3</sup> (0 °C)) (G25.3)	25	12				
	2LL (G25)	20	12	2.35	Nej	490375680	DE

Bygas	Gaskategori	Indgangstryk (mbar)	Dysetryk (mbar)	Dysestørrelse (ø mm)	Luftreduktions-/luftbe-grænserplade (mm)	Mærkatnummer	Kan være tilgængelig i følgende lande
	1a	8	4.5	3.95	487042239	Standard	DK, IT
	1b	8	3,5	3,95	487042239	490376101	SE

## 8 kW.

Flaskegas (LPG)	Gaskategori	Indgangstryk (mbar)	Dysetryk (mbar)	Dysestørrelse (ø mm)	Luftreduktions-/luftbegrænserplade (mm)	Mærkatnummer	Kan være tilgængelig i følgende lande
Butanblanding / propanblanding	3+	28-30 / 37	Ingen regulering	1,45	487042217	490375687	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI
Butan	3B/P	30, 37, 50	28	1,45	487042217	490375688	BE, CY, DK, EE, FI, FR, GB, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, PL, AT, CH, DE, SK
Propan	3P	30, 37, 50	28	1,52	487042217	490375689	FI, NL, RO, BE, CH, CZ, IE, IT, ES, FR, GR, GB, HR, LT, NL, PL, PT, SI, SK, AT, CH, DE, NL, LU, SK

Naturgas	Gaskategori	Indgangstryk (mbar)	Dysetryk (mbar)	Dysestørrelse (ø mm)	Luftreduktions-/luftbegrænserplade (mm)	Mærkatnummer	Kan være tilgængelig i følgende lande
	2H, 2E	20	8	2,65	Nej	Standard	AT, BG, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, NO, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, GB, DE, PL, LU
	2E+	20/25	Ingen regulering	2,20	Nej	490375685	BE, FR
	2E (G20)	20	8	2,65	Nej	490375686	NL
	2L (G25)	25	12				
	2(43.46-45.3 MJ/m <sup>3</sup> (0 °C)) (G25.3)	25	12				
	2LL	20	12	2,65	Nej	490375686	DE

Bygas	Gaskategori	Indgangstryk (mbar)	Dysetryk (mbar)	Dysestørrelse (ø mm)	Luftreduktions-/luftbegrænserplade (mm)	Mærkatnummer	Kan være tilgængelig i følgende lande
	1a	8	4,5	4,45	487042240	Standard	DK, IT
	1b	8	3,5	4,45	487042240	490376103	SE

## 7.5 Testkørsel

### Bemærk:

Før en testkørsel af maskinen skal det sikres, at luftflowet/statiske kontratryk er blevet reguleret i henhold til afsnittet "Aftrækssystem". Justering af luftflowet efter behov.

- Løsn måleskruen (2) 1/4 omgang. Tilslut et manometer, og sørg for, at forbindelsen er stram, så luftudslip hindres.
- Tilslut strøm til maskinen og vælg et program med varme.
- Start maskinen.
- Kontrollér, at dysetrykket er korrekt i henhold til gastypen, se "Tabel over tryk og regulering".
- Hvis dysetrykket skal justeres:
  - Afmonter dækskruen (3).
  - Drej skruen (4). Med uret: øget dysetryk.
  - Drej skruen (4). Mod uret: mindsket dysetryk.
- Kontrollér, at gassen brænder jævnt. Den blå flamme i brænderen foretrækkes.

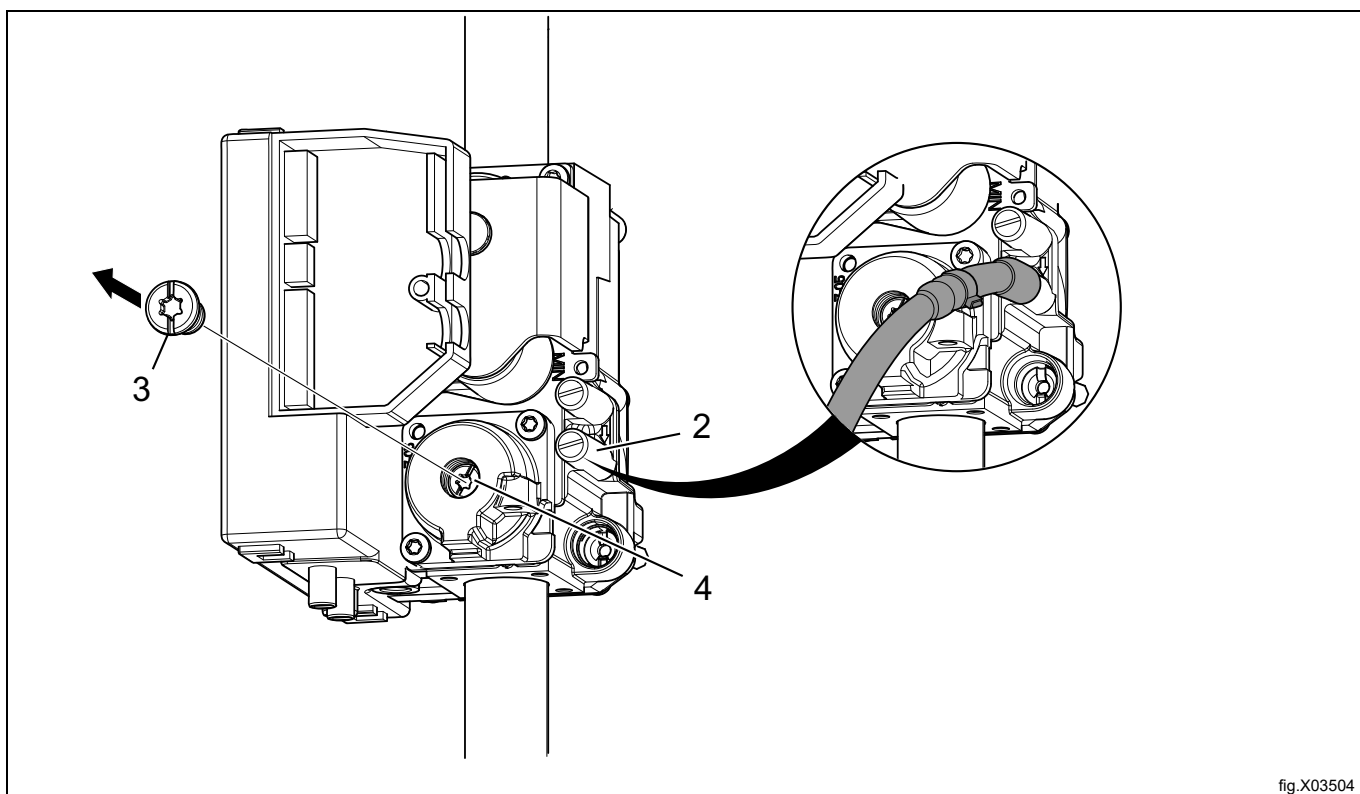


fig.X03504

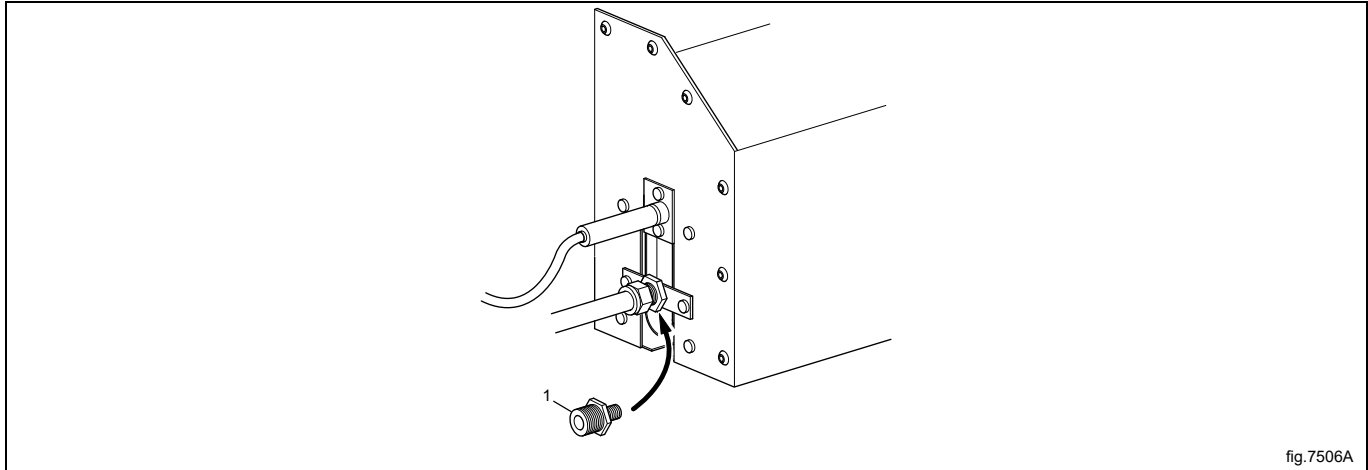
- Genmonter dækskruen (3).
- Fjern manometeret, og spænd skruen (2), efter at justeringerne er klar.

### Bemærk:

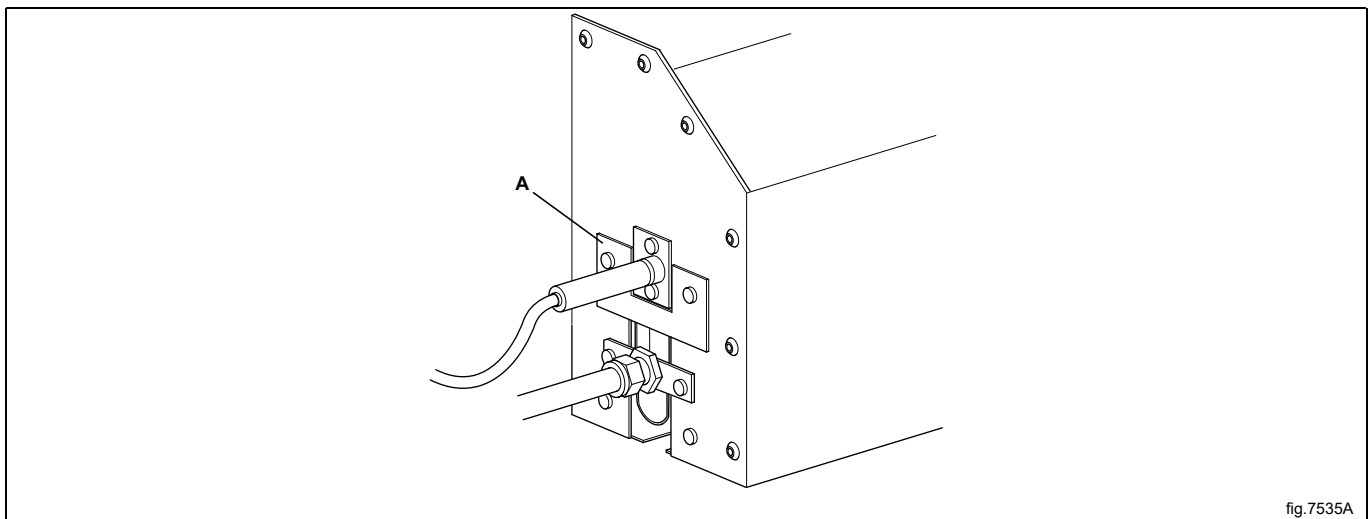
Efter tilslutning skal alle samlinger kontrolleres. Der må ikke være nogen utætheder.

## 7.6 Konverteringsinstruktioner

- Sluk for strømmen til maskinen.
- Afmonter bagpanelet.
- Fjern dysen (1).
- Montér den nye medfølgende dyse.



- Hvis der konverteres til LPG, skal den luftreducerende plade (A) også monteres.



- Løsn måleskruen (2) 1/4 omgang. Tilslut et manometer, og sørg for, at forbindelsen er stram, så luftudslip hindres.
- Sørg for, at luftflowet/det statiske kontratryk er blevet reguleret i henhold til afsnittet "Aftrækssystem". Justering af luftflowet efter behov.
- Tilslut strøm til maskinen og vælg et program med varme.
- Start maskinen.
- Kontrollér, at dysetrykket er korrekt i henhold til gastypen, se "Tabel over tryk og regulering".
- Hvis dysetrykket skal justeres:
  - Afmonter dækskruen (3).
  - Drej skruen (4). Med uret: øget dysetryk.
  - Drej skruen (4). Mod uret: mindsket dysetryk.

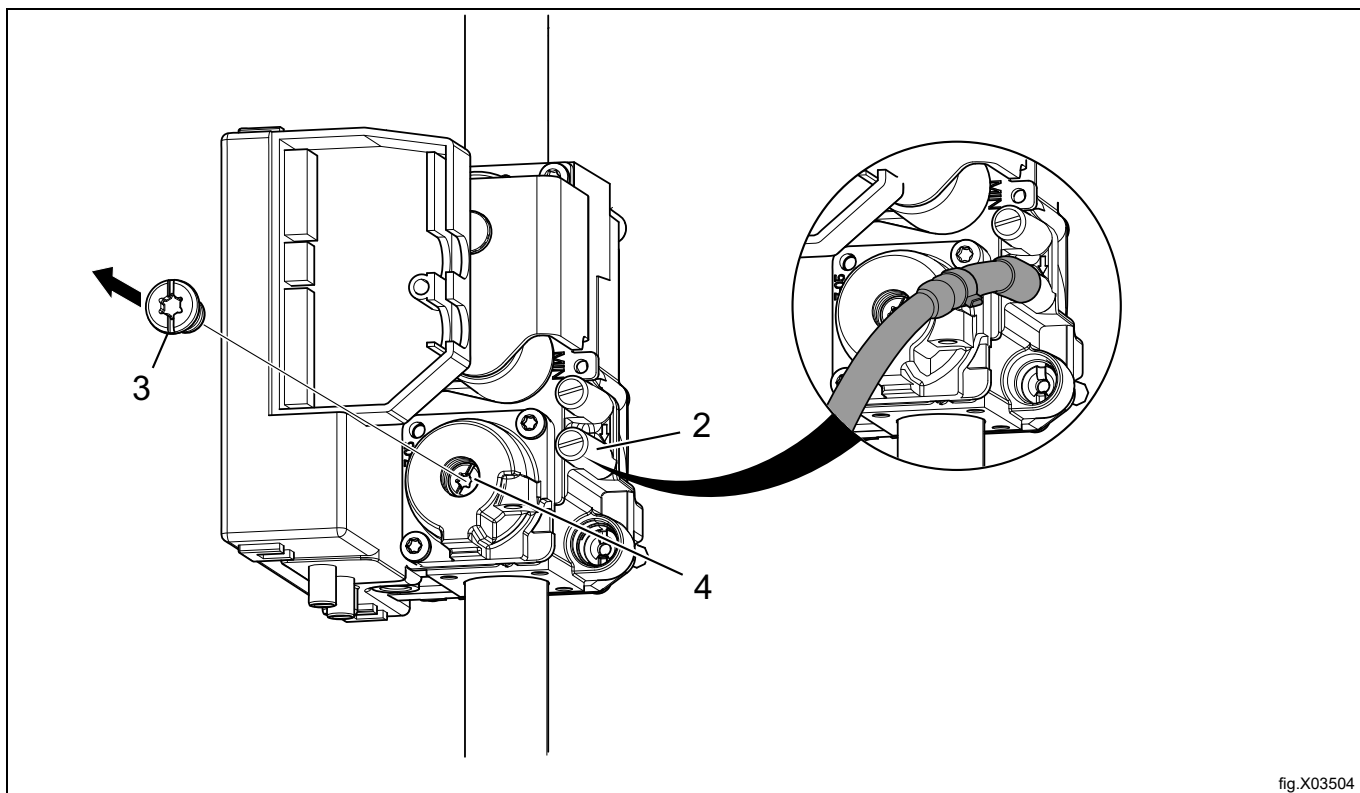


fig.X03504

- Kontrollér, at gasflammen brænder jævnt.
- Montér dækskruen (3).
- Fjern manometeret, og spænd skruen (2), efter at justeringerne er klar.
- Fjern bagpanelet.
- Sæt den korrekte gasmærkat på typepladen, se afsnittet "Typeplade".

### Bemærk:

Efter tilslutning skal alle samlinger kontrolleres. Der må ikke være nogen utætheder.

## 7.7 Dataetiket

Når maskinen skal konverteres til en anden gastype, skal dataetiketten på bagsiden af maskinen opdateres, for at dataene kan blive korrekte.

Sæt den medfølgende dataetiket i konverteringskittet øverst på dataetiketten som vist i det følgende. Hvis der er mere end én dataetiket, skal du vælge den etiket, der har korrekt landekode og gastype.

WXXXXX  
 Product no.: 9868XXXXXX  
 Serial no.: 09XXX / 99XXXXX  
 OC: 09XXXXXX Date: 10XX Wiring diag: 432XXXXXXXXX  
 Program: 432XXXXXX, 5XXX  
 Type: WN3...WN3XXXX

WXXXXX  
 Product no.: 9868XXXXXX  
 Serial no.: 09XXX / 99XXXXX  
 OC number: 09XXXXXX Date(YMMM): 10XX  
 Capacity: X kg  
 Type/Model: WN3...WN3XXXX  
 Voltage: 380 – 400V 3N ~ 50Hz  
 Rated Input: 1,6kW  
 10A

ΣQn(Hs) 8 KW PIN NO. 2575DM30490  
 BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GR, IE, IT,  
 LT, LU, LV, PT, SK, SI : I3+ (28-30/37MBAR)  
 GB : I3+ (28-30/37MBAR) PIN NO. 359BQ586  
 MANIF. PRESS.: 28-30/37MBAR INJECTOR:Ø 1.45 MM  
 LPG GAS: G30/G31  
 (INLET PRESS.: 28-30/37 MBAR, CAL. VAL. 125810/95650 KJ/M3)

ΣQn(Hs) 8 KW PIN NO. 2575DM30490  
 AT, BG, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, HU, IS, IE, IT, LV,  
 LT, NO, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR : I2H (20MBAR)  
 DE, PL, LU : I2E (20/25MBAR) PIN NO. 359BQ586  
 GB : I2H (20MBAR)  
 MANIF. PRESS.: 8 MBAR INJECTOR:Ø 2.65 MM  
 NATURAL GAS : G20  
 (INLET PRESS.: 20-25 MBAR, CAL. VAL. 37780 KJ/M3)

**For safety reasons use only genuine spare parts.**

**Made in Sweden**  
 Electrolux Professional AB  
 341 80 Ljungby, Sweden

WXXXXX  
 Product no.: 9868XXXXXX  
 Serial no.: 09XXX / 99XXXXX  
 OC: 09XXXXXX Date: 10XX Wiring diag: 432XXXXXXXXX  
 Program: 432XXXXXX, 5XXX  
 Type: WN3...WN3XXXX

fig.X02294

## 8 Elektrisk tilslutning

### 8.1 Elektrisk installation



Den elektriske installation må kun udføres af fagfolk.



Maskiner med frekvensstyrede motorer kan være inkompatible med visse typer af HFI-relæer. Det er vigtigt at vide, at maskinerne er konstrueret til at give en høj grad af personlig sikkerhed, hvilket er grunden til, at eksternt udstyr, såsom HFI-relæer, ikke er nødvendige, men anbefales. Ønskes der stadig tilslutning af maskinen via et HFI-relæ, skal følgende huskes:

- Kontakt en autoriseret elektriker for at sikre, at den korrekte type HFI-relæ vælges, og at dimensioneringen er korrekt
- For at opnå maksimal pålidelighed må der kun tilsluttes én maskine pr. HFI-relæ
- Det er vigtigt, at jordledningen er korrekt tilsluttet.



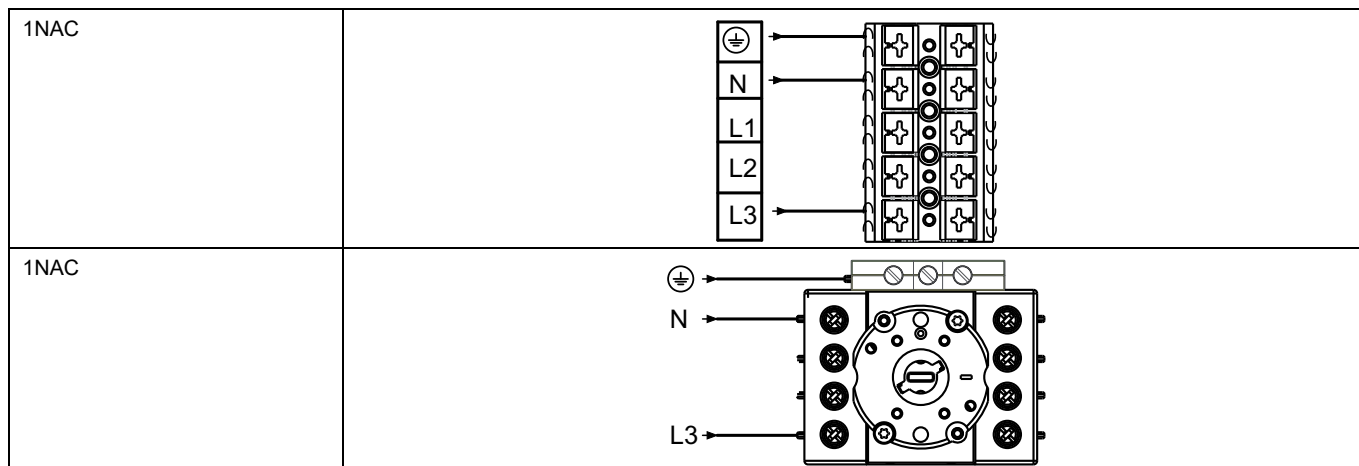
I tilfælde, hvor maskinen ikke er udstyret med en flerpolet kontakt, skal der først installeres en.

I overensstemmelse med ledningsdiagrammet: Montér en flerpolet afbryder på maskinen for at lette installations- og servicearbejde.

Tilslutningskablet skal hænge i en let kurve.

### 8.2 Enfaset tilslutning

Afmonter forsyningsenhedens dækpanel. Tilslut jord og andre ledninger som vist.

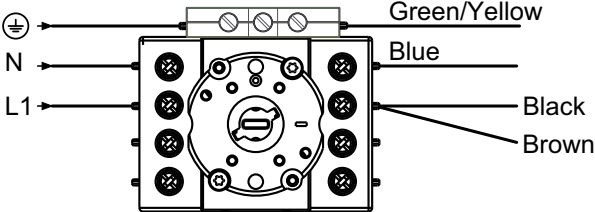
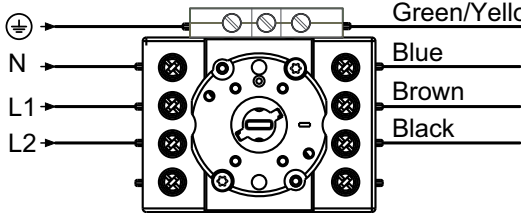
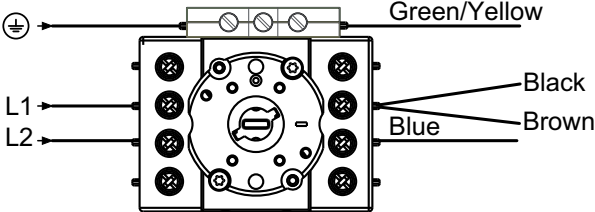


Når installationen er færdig, skal du genmontere dækpanelet og kontrollere følgende:

- At tromlen er tom.
- At maskinen virker ved at forbinde maskinen til strøm og starte et program med opvarmning.

**Maskiner med varmepumpe**

Afmonter forsyningsenhedens dækpanel. Tilslut jord og andre ledninger som vist.

<p>1NAC 220–240 Maskinen leveres i overensstemmelse med denne figur</p>	
<p>2NAC 380–415 Maskinen kan også tilsluttes i overensstemmelse med denne figur</p>	
<p>2AC 220–240 Maskinen kan også tilsluttes i overensstemmelse med denne figur</p>	

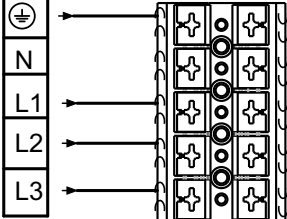
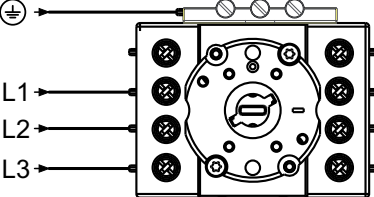
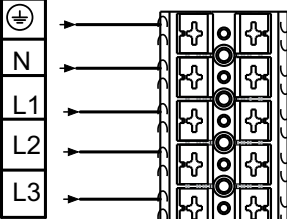
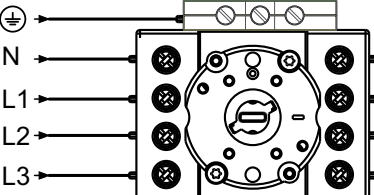
Når installationen er færdig, skal du genmontere dækpanelet og kontrollere følgende:

- At tromlen er tom.
- At maskinen virker ved at forbinde maskinen til strøm og starte et program med opvarmning.



## 8.3 Trefaset tilslutning

Afmonter forsyningsenhedens dækpanel. Tilslut jord og andre ledninger som vist.

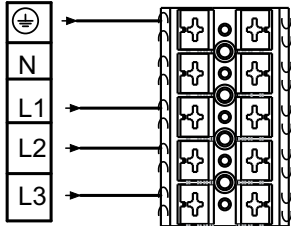
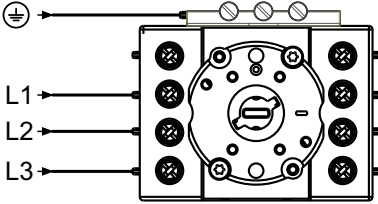
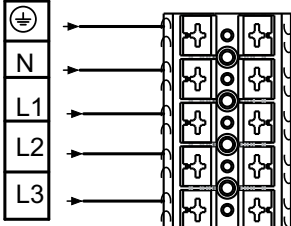
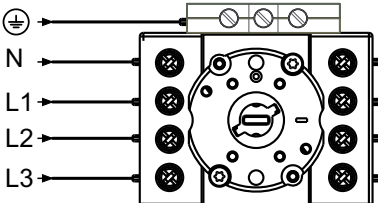
3AC	
3AC	
3NAC	
3NAC	

Når installationen er færdig, skal du genmontere dækpanelet og kontrollere følgende:

- At tromlen er tom.
- At maskinen virker ved at forbinde maskinen til strøm og starte et program med opvarmning.

**Maskiner med varmepumpe**

Afmonter forsyningsenhedens dækpanel. Tilslut jord og andre ledninger som vist.

3AC	
3AC	
3NAC	
3NAC	

Når installationen er færdig, skal du genmontere dækpanelet og kontrollere følgende:

- At tromlen er tom.
- At maskinen virker ved at forbinde maskinen til strøm og starte et program med opvarmning.

## 8.4 Elektriske tilslutninger

Elektriske tilslutninger					
Opvarmningsalternativ	Netspænding	Hz	Effekt til opvarmning kW	Effekt i alt kW	Anbefalet sikring A
Eloppvarmet	220–240V 1/1N~	50/60	6,0/8,0	6,4/8,4	32/50
	220–230V 3~	50/60	6,0/8,0	6,4/8,4	20/25
	220–240V 3~	50/60	6,0/8,0	6,4/8,4	16/25
	380-415V 3N/3~	50/60	6,0/8,0	6,4/8,4	10
	440V 3~	60	6,0/8,0	6,4/8,4	10/16
	480V 3~	60	6,0/8,0	6,4/8,4	10/16
	115V 3~	60	4,1	4,5	25
Gasopvarmet	220–480V 1/1N/3/3N~	50/60	1	0,4	10

1. Total effekt og den anbefalede sikring afhænger ikke af opvarmningseffekten i de tilfælde.

Elektriske tilslutninger					
Opvarmningsalternativ	Netspænding	Hz	Effekt til opvarmning kW	Effekt i alt kW	Anbefalet sikring A
Maskiner med varmepumpe	220-240V 1N~	50	1	2,3	13
	380-415V 3N~	50	1	2,5	10

1. Total effekt og den anbefalede sikring afhænger ikke af opvarmningseffekten i de tilfælde.

## 8.5 Funktioner til I/O-kort

EI-diagrammet kan være et af følgende:

### 8.5.1 Central betaling (2J)

For at starte maskinen fra et centralt betalingssystem, skal betalingssystemet sende en startimpuls på mellem 300 og 3000 ms (500 ms anbefales) med en minimumspause på 300 ms (500 ms anbefales) mellem to impulser. Startimpulsen kan enten være 230V eller 24V. For at kunne modtage et feedbacksignal, når maskinen er startet, skal 230V eller 24V være tilsluttet tilslutning 19. Feedbacksignalet på tilslutning 18 forbliver aktivt (højt) under hele programmet.

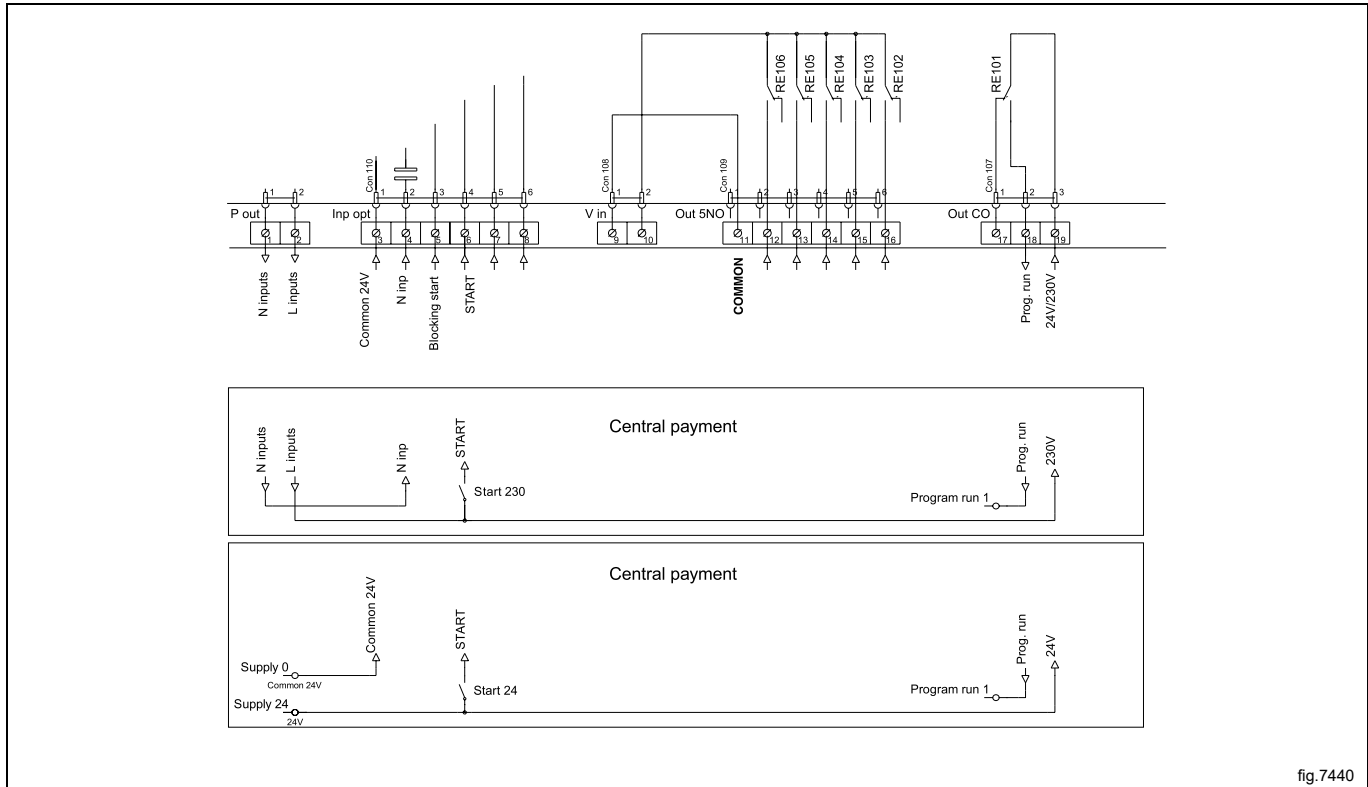


fig.7440

## 8.5.2 Central betaling (2J)

Det centrale betalings- eller bestillingssystem skal sende et aktivt (højt) signal til maskinen, når der er givet tilladelse til, at maskinen starter. Signalet skal forblive aktiveret (højt) under tørring. Når signalet bliver inaktivt (lavt), afbryder maskinen det igangværende program og starter nedkøling. Signalet kan være enten 230 V eller 24 V. For at kunne modtage et feedbacksignal, når maskinen er startet, skal 230V eller 24V være tilsluttet tilslutning 19. Feedbacksignalet forbliver aktiveret (højt) under hele programmet.

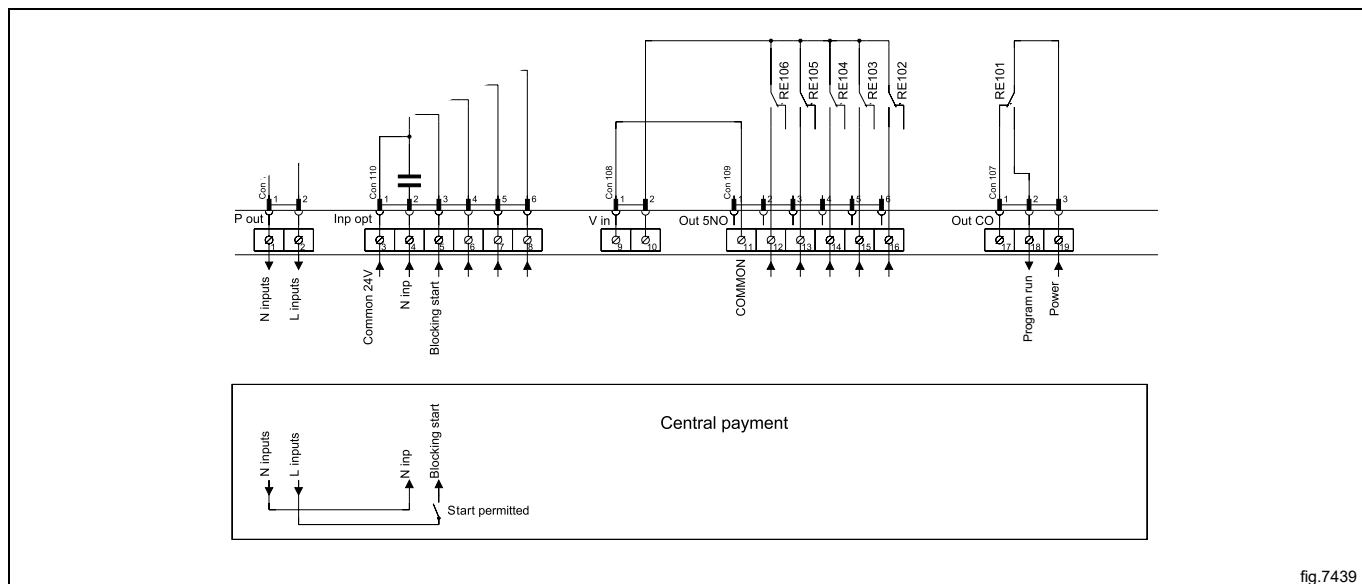
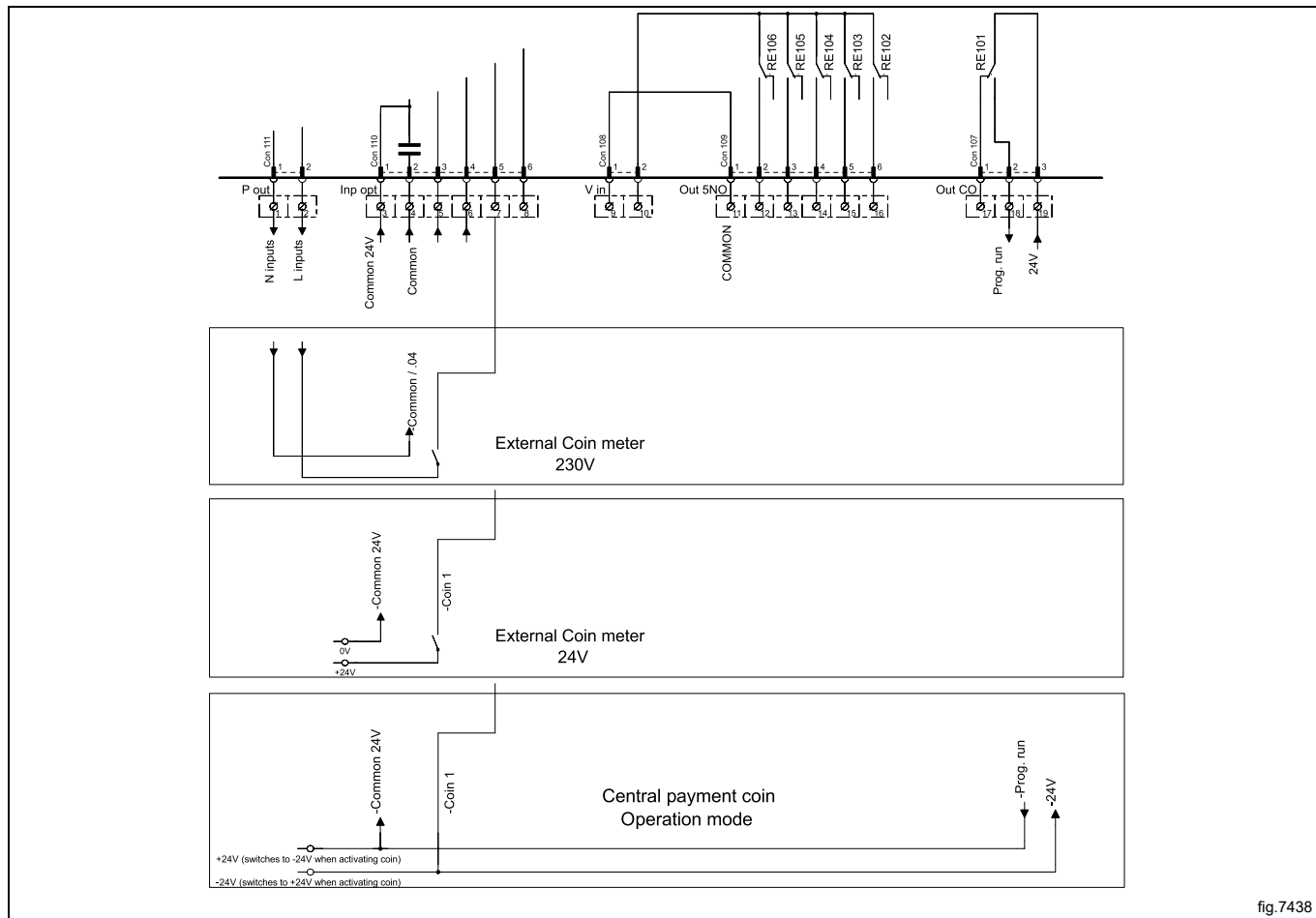


fig.7439

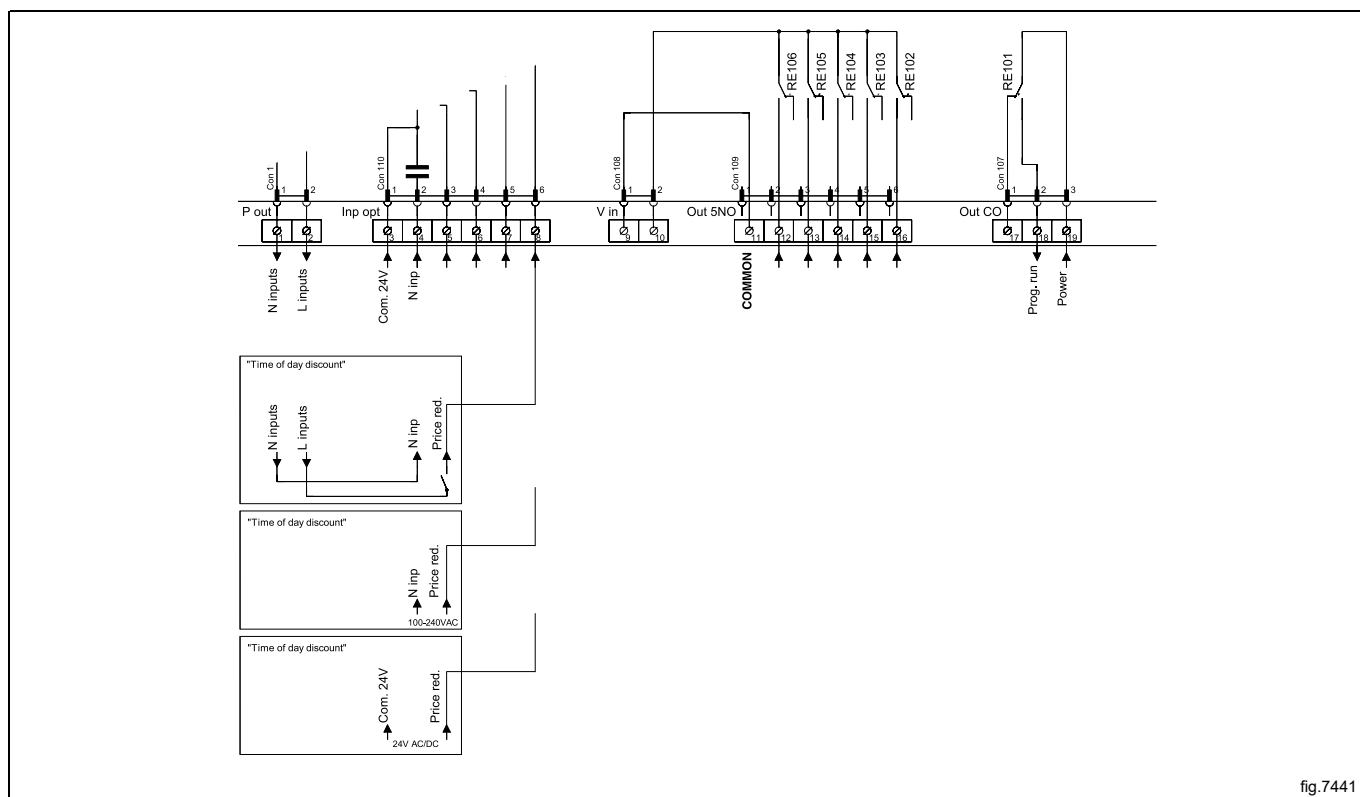
### 8.5.3 Udvendig møntautomat/central betaling (2K)

Det signal, som modtages fra eksterne møntautomater, skal være en impuls på mellem 300 og 3000 ms (500 ms anbefales) med en minimumspause på 300 ms (500 ms anbefales) mellem to impulser.



## 8.5.4 Prisreduktion (2K)

Ved at opretholde et aktiveret (højt) signal på forbindelse 5 ("Price red"), kan prisen på vaskeprogrammet reduceres. Denne funktion har et antal anvendelser, herunder at give rabat i en bestemt tidsperiode på dagen. Mens signalet forbliver aktiveret (højt), reduceres prisen på vaskeprogrammet (eller tiden forlænges ved tidsstyrede programmer) med den procentdel, der indtastes i prisprogrammeringsmenuen.



## 8.6 Tilvalg

### 8.6.1 Ekstern tilslutning 100 mA

Der er placeret en speciel tilslutningsklemme på tilslutningskonsollen. Denne tilslutning kan bruges som ekstern kontrol af en blæser eller et kondensbatteri.

#### 3AC

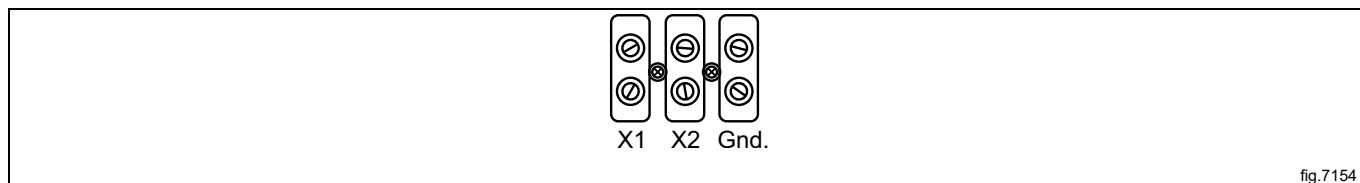
Terminalen til ekstern kontrol er forsynet med 220-240V maks.100 mA og er udelukkende beregnet til betjening af en kontaktor

Maks. tilslutning 100 mA.

#### 3NAC eller 1AC/1NAC

Maksimumtilslutningen er 1,25 A/230 V AC.

Gnd. må ikke bruges til jording af en ekstern tavle.



## 9 Vending af døren

Sluk for strømmen til maskinen.

Afmonter hængslet (A), og sæt skruerne tilbage i de samme huller for at fastgøre panelet til bagsiden. Monter hængslet (A) i bunden af modsatte side.

Afmonter døren ved forsigtigt at løfte den af fronten.

Afmonter hængslet (B).

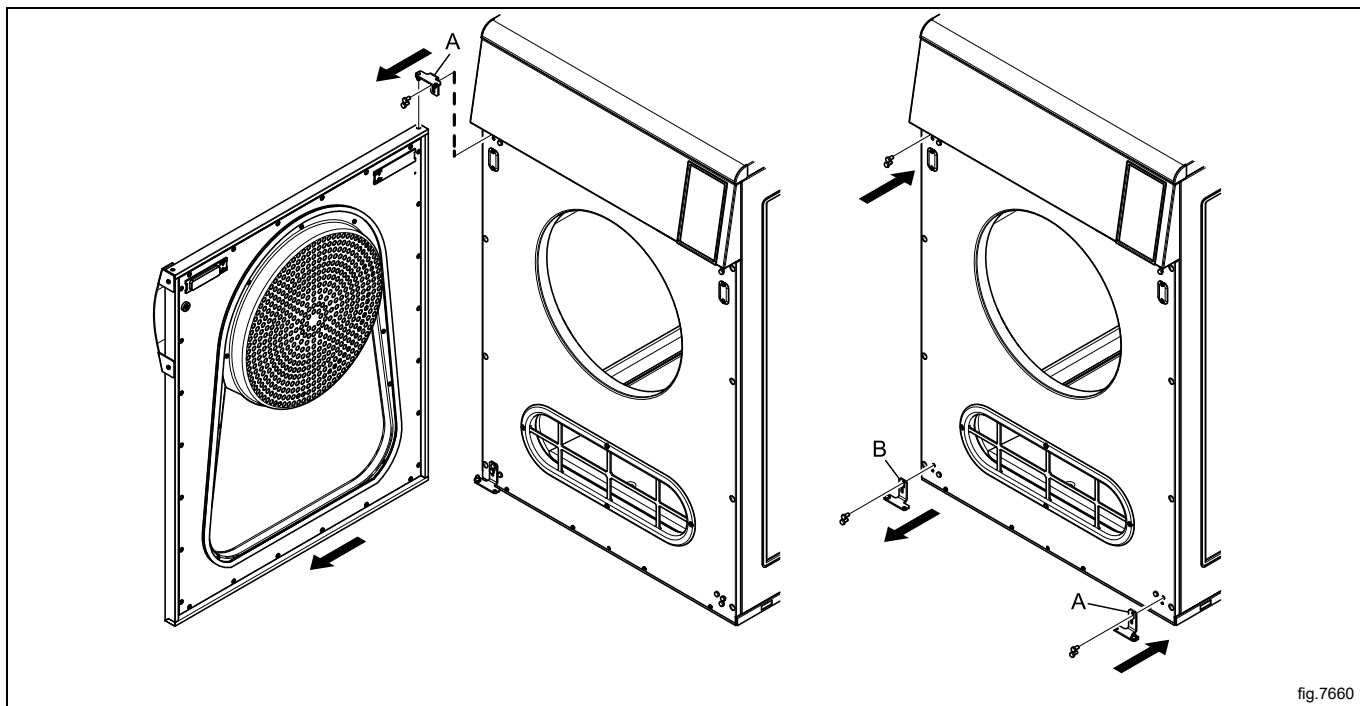


fig.7660

Afmonter toppanelet.

Klip kabelbinderen over, og flyt kablet (C) til modsatte side.

Afmonter plastdækslet med dørkontakten (D), og monter den i modsatte side.

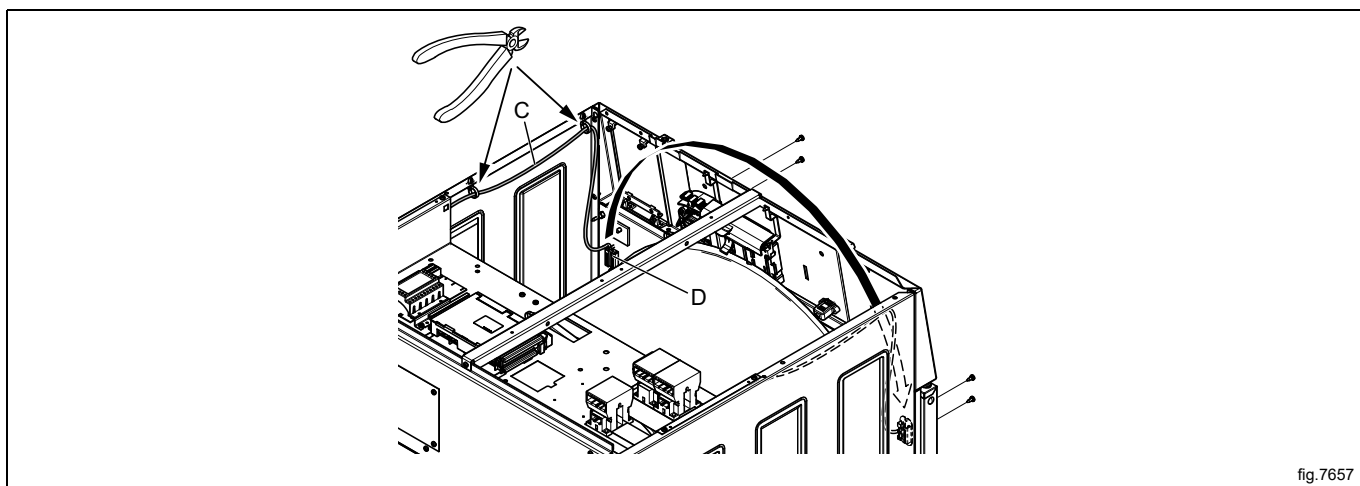


fig.7657



Afmonter dørhåndtaget, og skru skrueerne i igen. Monter dørhåndtaget i den modsatte side ved hjælp af de skrue, der allerede findes der.

Monter døren ved at løfte den tilbage på beslaget i modsatte side.

Monter hængslet (B) for oven.

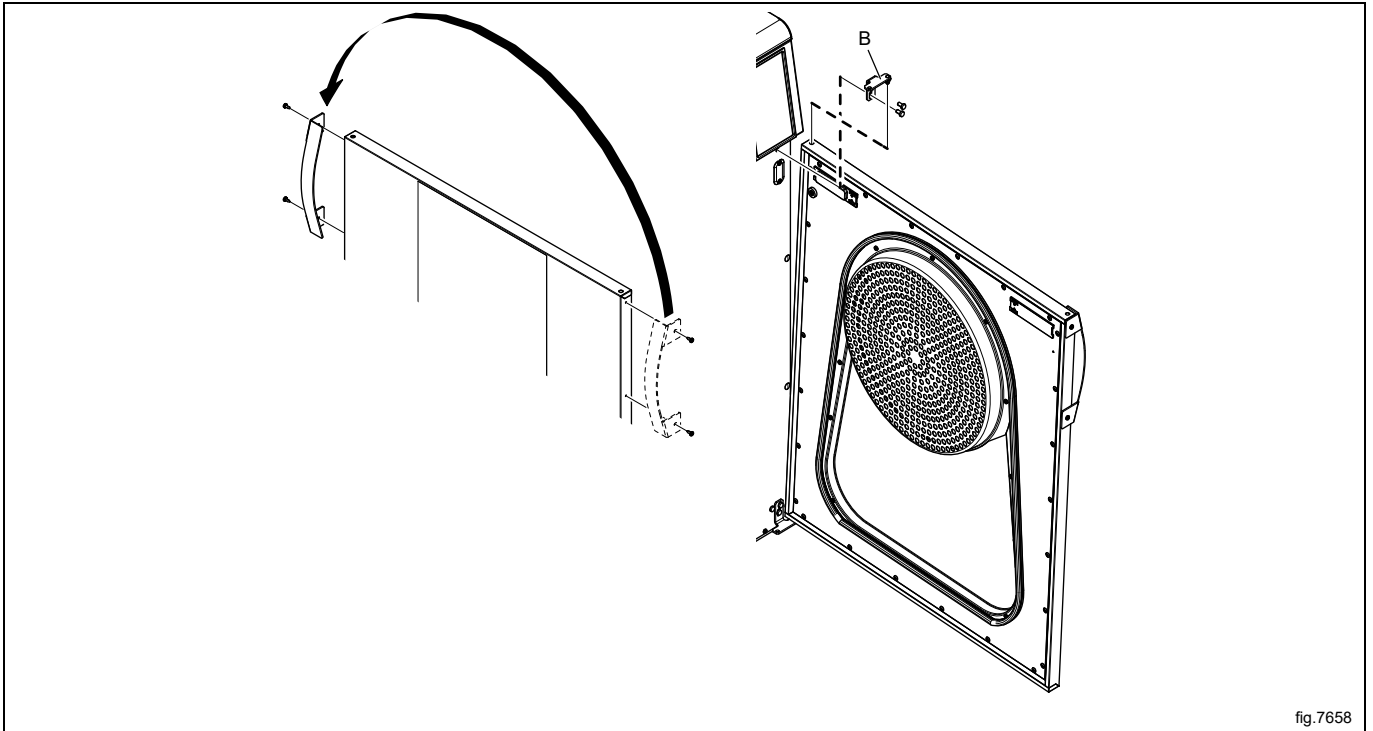


fig.7658

Afmonter den magnetiske dørlås (E) og magneten til kontakt (F), og monter dem i modsatte side.

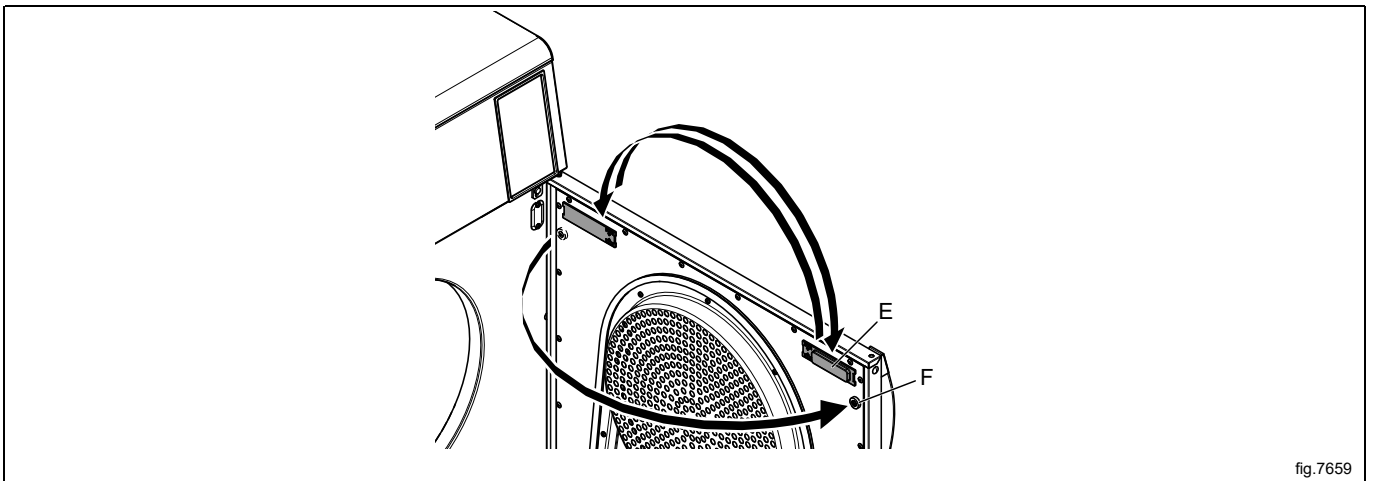


fig.7659

Tilslut strømmen til maskinen.

Testkør maskinen.

## 10 Ved første start

Når installationen er færdig, og strømmen tilsluttes første gang, skal man foretage følgende indstillinger. Når en indstilling er klar, føres man automatisk videre til den næste. Følg anvisningerne på displayet.

- Vælg sprog
- Indstil tid og dato
- Aktivér/deaktiver servicealarmen

### 10.1 Vælg sprog

Vælg sprog fra listen på displayet. Rul ved hjælp af pil op og pil ned.

Dette bliver det sprog, som alle displaymeddelelser, programnavne osv. vises på.

### 10.2 Indstil tid og dato

Vælg **JA**, og tryk på **▶||** for at få vist menuen **TID/DATO**.

Aktivér menuen **SÆT TID**, og indstil den korrekte tid.

Gem indstillingerne.

Aktivér menuen **SÆT DAG**, og indstil den korrekte dag. Begynd med at indstille året.

- Indstil året. Afslut for at fortsætte med et langt tryk på **▶||**.
- Indstil måneden. Afslut for at fortsætte med et langt tryk på **▶||**.
- Indstil dagen. Afslut med et langt tryk på **▶||**, og gem derefter ved hjælp af et langt tryk på **▶||**.

Luk menuen, når du er klar.

### 10.3 Aktivér/deaktiver servicealarmen

Indstil, om maskinen skal afgive en servicealarm eller ej med **JA** eller **NEJ**.

Afslut og gem indstillingerne.

## 11 Funktionskontrol



Må kun udføres af fagfolk.



Der skal gennemføres en funktionskontrol, når installationen er færdig, og før maskinen kan blive klar til brug. Efter at der er udført en reparation, skal der udføres en funktionskontrol, før maskinen må bruges igen.

### Kontrollér maskinens automatiske stopfunktion

- Start maskinen.
- Kontrollér, at mikrokontakterne fungerer ordentligt:  
Maskinen skal stoppe, hvis døren åbnes.

### Kontrollér rotationsretningen (kun på maskiner med 3-faset strømforsyning, skibsinstallation).

Afmonter toppanelet, og start et program. Kontrollér, at tromlen drejer med uret.

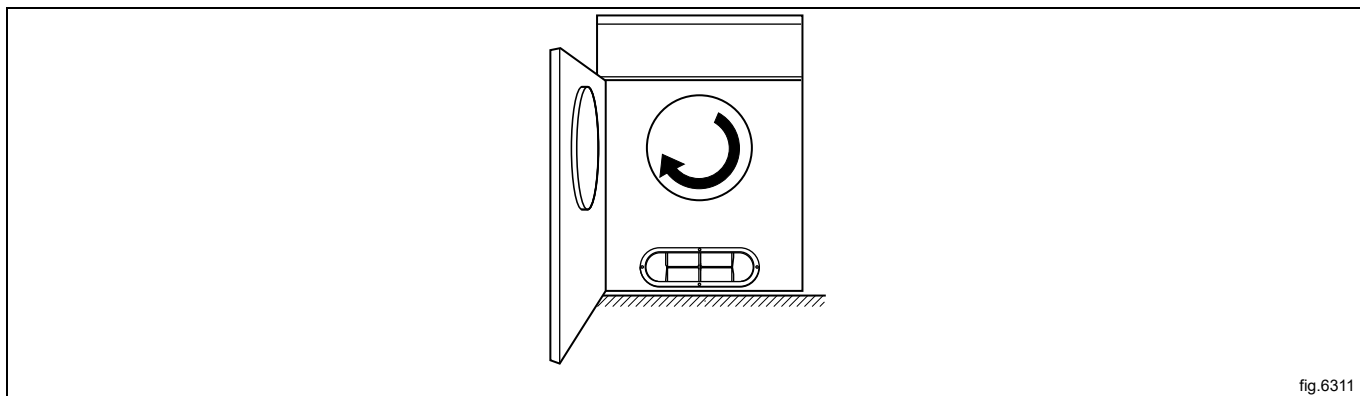


fig.6311

Hvis retningen ikke er korrekt, ombyttes to af de tre faser til venstre på tilslutningsklemmen.

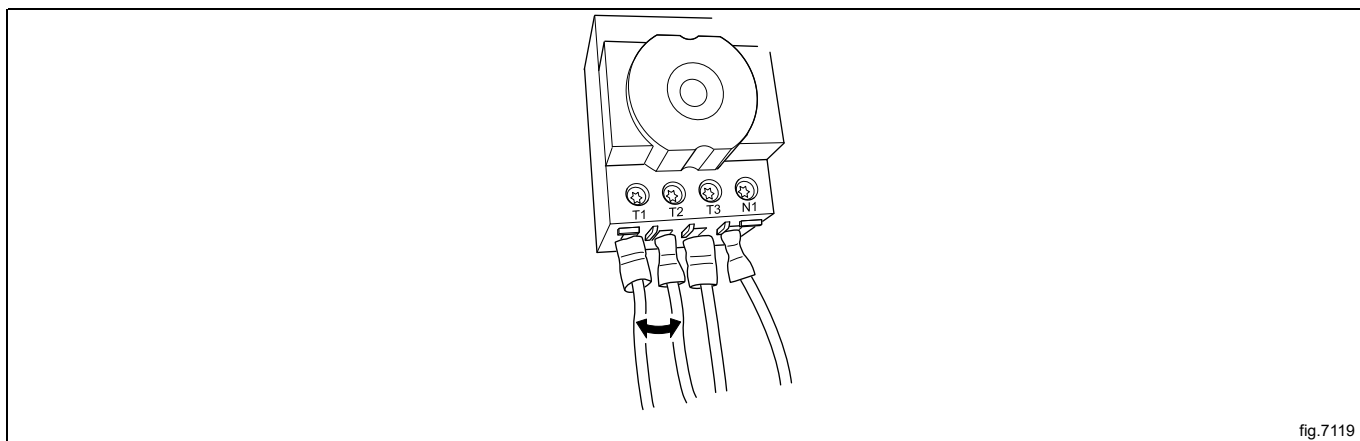


fig.7119

### Kontrollér varmen

- Lad maskinen køre i fem minutter på et program med varme.
- Kontrollér, at varmen virker, ved at åbne døren og mærke efter, om der er varme i tromlen.

### Klar til brug

Hvis alle tests er OK, er maskinen klar til brug.

Hvis en eller flere tests ikke lykkedes, eller hvis der detekteres fejl eller mangler, bedes du kontakte dit lokale serviceværksted eller forhandleren.

## 12 Oplysninger om bortskaffelse

### 12.1 Bortskaffelse af apparatet når det er udtjent

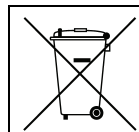
Før maskinen bortskaffes, anbefales det, at man nøje undersøger dens fysiske tilstand, og vurderer om der er dele af strukturen, der eventuelt ville blive udsat for brud under skrotningen.

Maskinens dele skal bortskaffes på forskellig vis i henhold til deres forskellige beskaffenhed (f.eks.: metaller, olier, fedtstoffer, plast, gummi osv.).

Den nationale lovgivning varierer fra land til land, og man bør derfor sørge for at overholde de anvisninger, der er givet af lovgivningen og myndighederne i det land, hvor apparatet bortskaffes.

Generelt skal apparatet indleveres til et specielt indsamlingssted for genindvinding/skrotning.

Afmonter apparatet, og sorter komponenterne i henhold til det materiale, de er fremstillet af. Vær opmærksom på, at kompressoren indeholder smøreolie og kølemiddel, der kan indsamles og genbruges. Vær endvidere opmærksom på, at apparatets og varmepumpens komponenter er specialaffald, der kan høre ind under bymæssigt affald.



Symbolet på produktet angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet, men skal skrottes korrekt for at hjælpe med til at forhindre potentielle, negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden. For yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt bedes man kontakte sælgeren eller forhandleren af produktet, kundeservice eller det lokale renovationselskab.




#### Bemærk:

I forbindelse med skrotning af maskinen skal alle mærkninger, denne håndbog samt al anden dokumentation vedrørende apparatet destrueres.

### 12.2 Bortskaffelse af emballage

Bortskaffelse af emballagen skal ske i overensstemmelse med gældende, national lovgivning. Alle de anvendte emballagematerialer er miljøvenlige.

De kan opbevares sikkert, genbruges eller forbrændt i et egnet affaldsforbrændingsanlæg. Genbrugsplast er mærket som følgende eksempler.

 <b>PE</b>	Polyætylen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Emballagens udvendige film</li> <li>• Posen med brugervejledningen</li> </ul>
 <b>PP</b>	Polypropylen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stropper</li> </ul>
 <b>PS</b>	Polystyrenskum: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hjørnebeskyttere</li> </ul>









Electrolux Professional AB  
341 80 Ljungby, Sweden  
[www.electroluxprofessional.com](http://www.electroluxprofessional.com)